

ViewSonic®

PJ658 LCD Projector



ViewSonic®

- User Guide
- Guide de l'utilisateur
- Bedienungsanleitung
- Guía del usuario
- Guida dell'utente
- Guia do usuário
- Användarhandbok
- Käyttöopas
- Руководство пользователя
- 使用手冊
- 使用手冊
- 사용자 안내서

Model No. : VS11361

电磁相容信息

美国法律

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) The device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

依FCC规则的第十五章，本设备经测试，符合B级数码设备的限制标准。这些限制标准用于确认电气设备不会对居室中安装的其它设备产生有害干扰。本设备会产生、使用和发射射频能量，因此若没有依照指示安装及使用，可能会对无线电通讯产生有害的干扰。然而，这并不保证该设备在特定安装过程中不会发生这种干扰。如果该设备对收音机或电视机产生有害的干扰（这可以通过设备的开、关来判定），用户可以尝试以下的方法消除干扰：

- 重新调整或放置接收天线。
- 增加设备与无线接收设备之间的间距。
- 将该设备连接到与无线设备不同的另一插座上。
- 洽询销售商或具有无线电/电视经验的技术人员请求帮助。

FCC警告

要确保持续的FCC达标，用户必须使用接地电源线和与仪器包含在一起或指定的电缆。另外，任何未由负责遵守标准的一方明确许可的更改或修改，都将使用户操作该设备的授权无效。

加拿大法律

本B级数码设备符合加拿大有干扰设备管理规定的所有要求。

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

欧洲国家法律

CE达标



本装置遵守依92/31/EEC及93/68/EEC条款5有关“Electromagnetic compatibility(电磁兼容性)”修订的EEC指令89/336/EEC，以及依93/68 EEC条款13有关“安全”修订的73/23/EEC的规定。

针对所有国家的用户信息

注意：请使用本仪附带或指定的电缆。

重要的安全指示

1. 阅读指示。
2. 保管指示。
3. 注意警告事项。
4. 遵照指示。
5. 请勿在靠近水的地方使用本设备。警告：为减低火灾或电击的危险，请勿将此产品暴露在雨或潮湿的环境中”。
6. 仅用干布擦干净。
7. 切勿堵住任何的通风孔。按照厂商的指示安装。
8. 请勿在靠近，如散热器、热记录器、火炉或其他任何能够产生热量的仪器（如扩音器）的地方安装本设备。
9. 请勿忽视极性和接地型插头的安全作用。极性插头有两片，其中一片比另一片宽。接地型插头有两片，还有一个接地叉子。宽的一片或第三个叉子为您提供安全。如果插头不能插入电源插座，请找电工来替换旧的插座。
10. 保护电源线的插头、插座及其他与设备连接部位，免受行人践踏或物品挤压。务必将电源插座靠近设备，这样方便使用。
11. 仅使用制造商所指定之装置 / 附件。
12. 只能使用由制造商指定或与本设备一起出售之推车、座架、三脚架、托架、或桌子。在移动设备与推车的整体组合时，务必十分小心，避免在翻倒时受伤。
13. 长期不使用时，请将电源插头拔出。
14. 请专业人员来检修。当设备受损时，如电源线或插头损坏、被液体溅到或是物体落在设备上、设备被雨淋了或受潮、不能正常工作或掉到地上，必须接受维修。



版权信息

版权所有© ViewSonic® Corporation, 2006。保留所有权利。

Macintosh和Power Macintosh是苹果计算机公司的注册商标。

Microsoft、Windows、Windows NT和Windows徽标是Microsoft Corporation在美国和其它国家的注册商标。

ViewSonic、三只鸟徽标、OnView、ViewMatch和ViewMeter是ViewSonic Corporation的注册商标。

VESA是视频电子标准协会的注册商标。DPMS和DDC是VESA的商标。

PS/2、VGA和XGA是IBM公司的注册商标。

免责声明：ViewSonic公司将不对此文件中出现的技术、编辑错误或遗漏负责；也不对因提供本材料，或因操作本产品之性能或使用所造成意外或衍生的损坏负责。

为了持续产品改良的利益，ViewSonic公司保留在没有通知的情况下更改此产品规格的权利。本文件中信息如有修改，恕不另行通知。

未经ViewSonic Corporation事前书面授权，本文件均不得为任何目的，以任何方式进行拷贝、复制、翻版或传播此手册。

产品登记

为满足您日后的需要，并且使您能接收最新发布的所有附加产品的信息，请通过互联网登记您的产品，网址为：www.viewsonic.com。您还可利用ViewSonic精灵光盘打印登记表，填好后请邮寄或传真给ViewSonic。

用户记录	
产 品 名:	PJ658 ViewSonic LCD Projector
型 号:	VS11361
文 件 号:	PJ658-1_UG_SCH Rev. 1C 06-20-06
序 列 号:	_____
购买日期:	_____



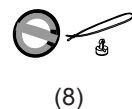
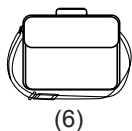
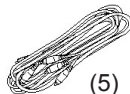
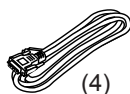
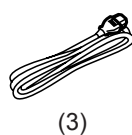
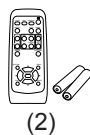
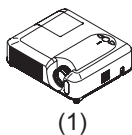
个人识别码 (PIN):

本产品的灯泡内含水银成份。请遵照地方、国家法律进行妥善处理。

PJ658 使用说明书 – 操作指南

包装箱内物品的确认

- (1) 投影机
- (2) 遥控器附两颗 3A 电池
- (3) 电源线
- (4) RGB 电缆
- (5) 音频 / 视频电缆
- (6) 软包
- (7) 快速启动指南
和 ViewSonic 向导光盘
- (8) 镜头盖、铆钉和带子



通知事项 • 请保留原来的包装材料，以作为未来运输时使用。移动投影仪时，请务必使用原厂包装材料。要特别注意镜头部分。

▲警告 ► 使用前，请阅读“使用说明书 – 安全指南”和这些手册，以确保理解后正确地使用。阅读后，请妥善保管以备日后查询。

关于本说明书

本说明书中使用的各种符号。这些符号的意义说明如下。

- ▲ 警告** 本符号表示如果忽略这些信息可能会因错误操作而导致人身伤害，甚至死亡。
- ▲ 注意事项** 本符号表示如果忽略这些信息可能会因错误操作而导致人身伤害或财产损失。

请参阅本符号后标明的页码。

通知事项 • 本书中刊载的内容有可能不经预告而发生变更。

- 本产品的制造者对本书中的刊载错误不负任何责任。
- 未经允许请勿复制、转载和使用本书的部分或全部内容。

关于商标

- VGA 及 XGA 为 International Business Machines Corporation 的注册商标。
 - Apple 及 Mac 为 Apple Computer, Inc. 的注册商标。
 - VESA 及 SVGA 为 Video Electronics Standard Association 的商标。
 - Windows 为 Microsoft Corporation 的注册商标。
- 其他的公司名及商品名等为各公司的商标或注册商标。

目录

关于本说明书	1	简易菜单	25
目录	2	宽高比, 梯形校正, 图像模式, 亮度,	
特点	3	对比度, 彩色, 色调, 清晰度, 降噪模	
准备	3	式, 反转, 复位, 过滤器使用时间, 语言,	
关于包装箱中的物品	3	进入高级菜单...	
系上镜头盖	3	图像菜单	27
各部件名称	4	亮度, 对比度, 伽马, 色温, 彩色,	
投影机	4	色调, 清晰度, 我的存储器	
控制按钮	6	影像菜单	30
遥控器	6	宽高比, 扫描度, 垂直位置, 水平位置,	
安装	7	水平相位, 水平尺寸, 自动调节执行	
设置	8	输入菜单	32
调节投影机的脚撑	9	逐行, 视频降噪, 彩色空间, COMPONENT,	
使用安全条	10	视频格式, 帧锁定, RGB IN, 分辨率	
现有器材的连接	11	设置菜单	35
连接电源	14	自动梯形失真校正 执行, 梯形校正,	
遥控器	15	降噪模式, 反转, 音量, 声音输入	
装入电池	15	屏幕菜单	37
使用遥控器	16	语言, 菜单位置, 多色清屏, 启动画面,	
电源开 / 关	17	自选画面, 自选画面锁定, 消息,	
打开电源	17	源名称	
关闭电源	17	选项菜单	40
操作	18	自动搜索, 自动梯形失真校正, 自动开	
调节音量	18	机, 自动关机, 灯泡使用时间, 过滤器	
暂时静音	18	使用时间, 我的按钮, 特殊设定, 安全	
选择输入信号	18	维护	50
搜索输入信号	19	灯泡	50
选择宽高比	19	空气过滤器	52
调节变焦和对焦	19	其他维护	54
自动进行图像调节	20	故障诊断	55
调节位置	20	关于消息	55
校正梯形失真	21	关于指示灯	56
使用放大特性	21	容易误认为是故障的现象	58
静止屏幕	22	质保和售后服务	61
暂时清屏	22	规格	61
操作电脑屏幕	23	客户支持	63
多功能设置	24	有限担保	64
使用菜单功能	24		

特点

本投影机用于在屏幕上投影各种电脑信号以及 NTSC/PAL/SECAM、分量（SD/HD）视频信号。仅需很小的安装空间即可实现短距离投影大图像。

○ 高亮度

最新研发的 200W UHB（超高亮）灯泡能在屏幕上投影较高亮度的图像。能保持图像足够明亮、清晰，从而可在明亮的房间使用。

○ 低噪声

配备用于降低噪声的降噪模式，从而实现静音操作。适用于要求低噪声而对亮度要求不高的昏暗房间。

○ 丰富的连接

本投影机配备各种 I/O 端口。可方便地连接到诸如电脑、DVD 等的多种信号源。丰富的连接让您获得更多的连接选择，能让演示给人留下深刻的印象。

○ 体积小

尽管本投影机配备多种功能，但是机身却小巧、纤薄，方便您携带和使用。

准备

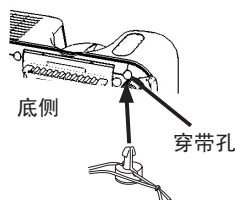
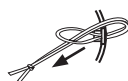
关于包装箱中的物品

请参看“使用说明书 - 快速指南”中的“包装箱中的物品”。您的投影机应该附带其中所列的物品。如果任意物品丢失，请立即与经销商联系。

通知事项 • 请保存本产品的包装材料，以备退货时使用。移动投影机时，务必使用原来的包装物品。特别需要注意镜头部分。

系上镜头盖

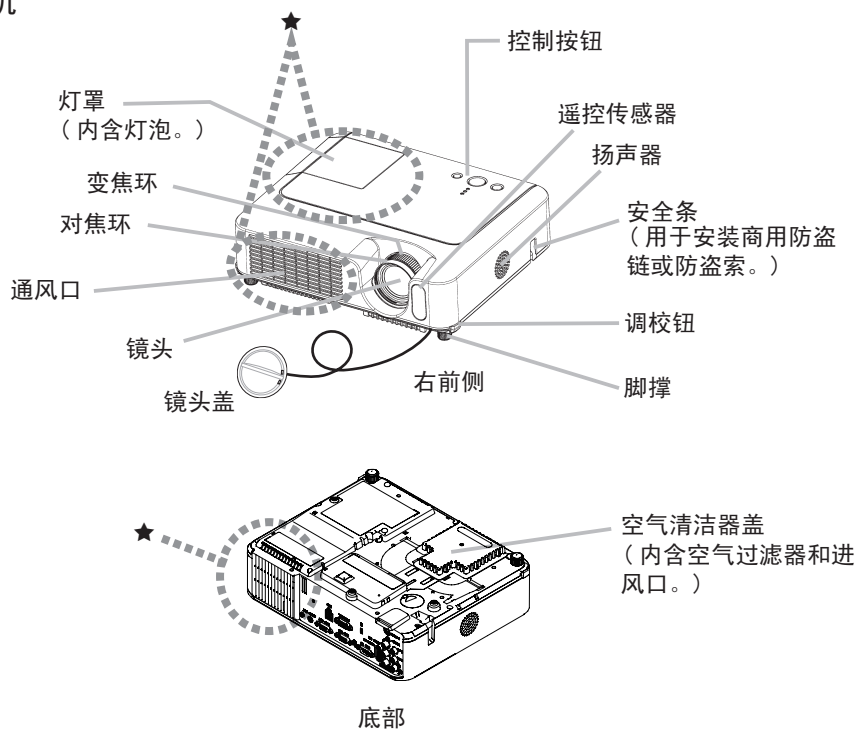
为避免镜头盖丢失，请用带子将镜头盖系在投影机上。



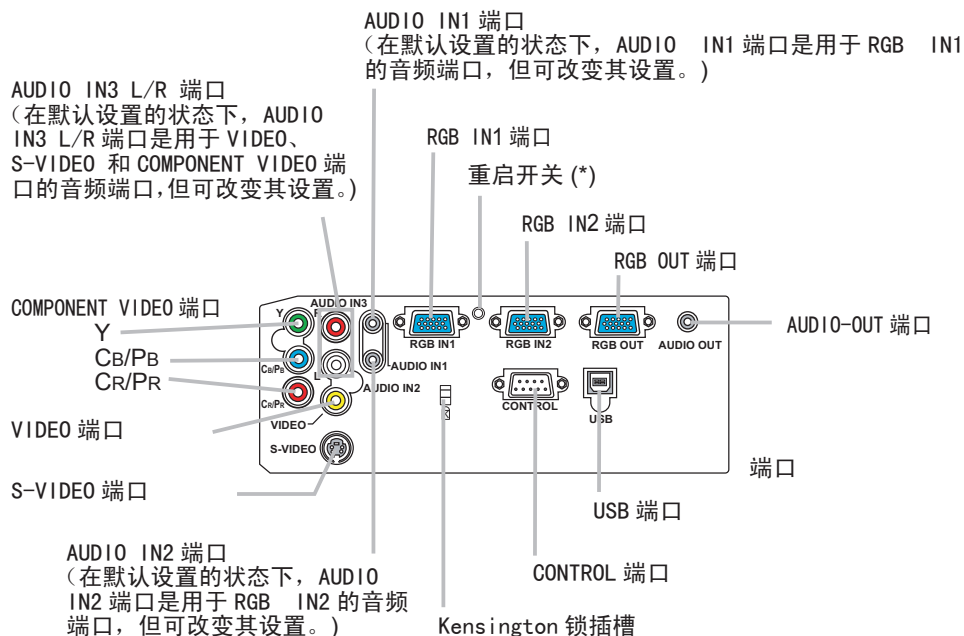
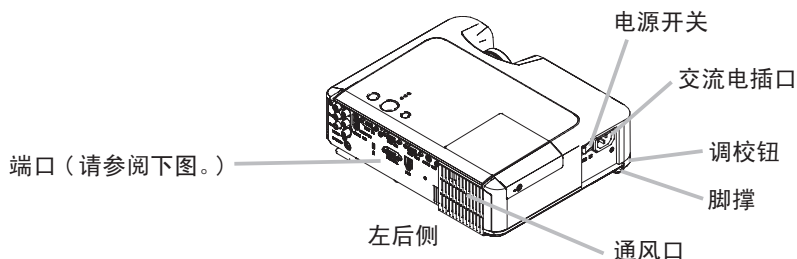
1. 将带子系到镜头盖的穿带环上。
2. 将带子放入铆钉的槽中。
3. 将铆钉推入穿带孔。

各部件名称

投影机

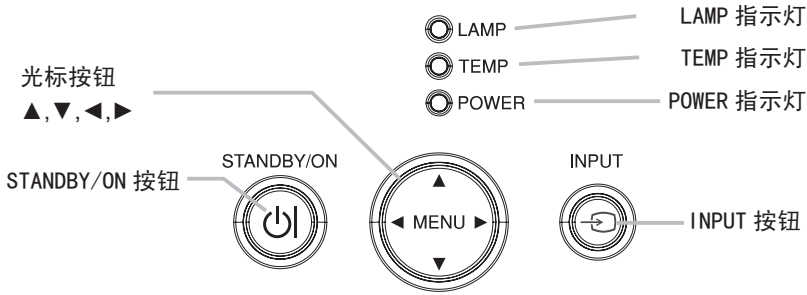


⚠ 警告 ► 在使用时或刚使用后，请勿触摸投影机的灯泡和通风口的周围。(★) 否则会导致烫伤。

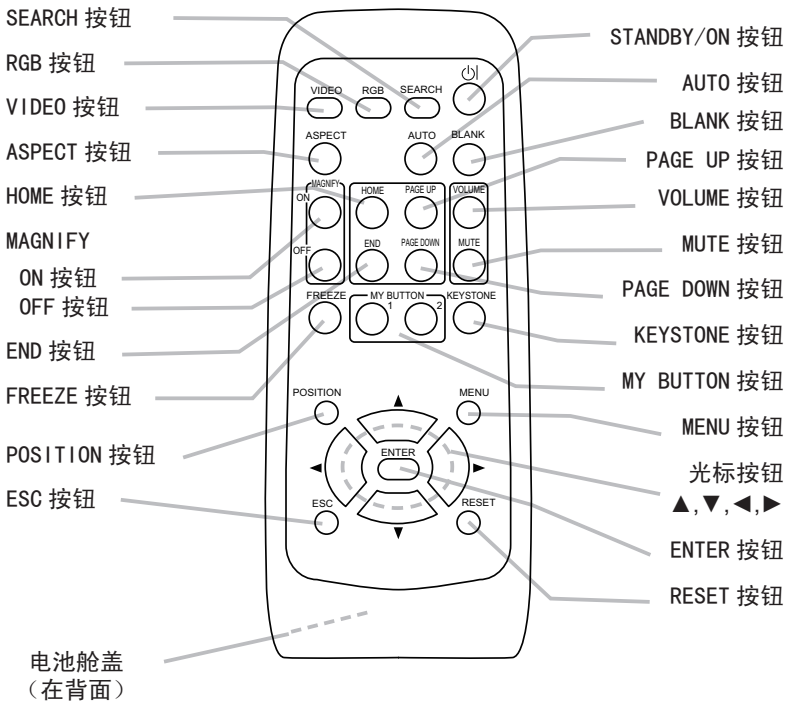


通知事项 (*) 关于重启开关： 本投影机由内置微处理器控制。在某些异常情况下, 投影机可能无法正常操作并需要复位微处理器。在这种情况下, 请使用取食签或类似工具按下重启开关; 再次打开电源前, 请不要进行任何操作至少 10 分钟, 让投影机充分冷却。仅可在这些异常情况下按下重启开关。

控制按钮



遥控器



安装

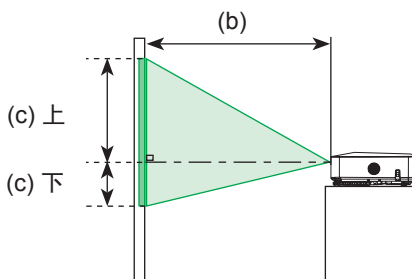
- ⚠ 警告 ▶ 将投影机水平放置在平稳的地方。跌落或翻转投影机可能导致人身伤害和 / 或投影机受损。继续使用受损的投影机可能导致火灾和 / 或触电。
- 请勿将投影机放置在不平稳、倾斜或晃动的表面上，如晃动或倾斜的基座。
 - 除了维护空气过滤器时，请不要将投影机侧面 / 前面 / 后面向上放置。
- ▶ 请在凉爽的地方使用投影机，并注意通风。投影机温度过高可能导致起火、烫伤和 / 或投影机故障。
- 请勿阻塞、挡住和覆盖投影机通风口。
 - 投影机两侧和其他物体（如墙壁）之间的距离请保持 30cm 或更大。
 - 请勿将投影机放置在金属物体或任何易燃物体上。
 - 请勿将投影机放置在毯子、垫子或被褥上。
 - 请勿将投影机放置于日光直射下或靠近热源（如加热器）。
 - 请勿将任何物品遮住投影机镜头或通风口。请勿在投影机上放置任何物品。
 - 请勿将任何易吸或易粘的物品放置在投影机底部。本投影机底部也有一些通风口。
- ▶ 请勿将投影机放置在潮湿的地方。弄湿投影机或液体渗入投影机可能导致起火、触电和 / 或投影机故障。
- 请勿将投影机放置在浴室或户外。
 - 请勿将任何内含液体的物品靠近投影机。
- ⚠ 注意事项 ▶ 避免多烟、潮湿或多尘的环境。否则，可能导致起火、触电和 / 或投影机故障。
- 请勿将投影机靠近加湿器、多烟环境或厨房。
- ▶ 调节投影机的方向，防止光线直射投影机的遥控传感器。

设置

请参考下图及下表确定图像尺寸和投影距离。

全屏 时：1024×768

- (a) 屏幕尺寸（对角）
 (b) 投影机到屏幕的距离（±10%）
 (c) 屏幕高度（±10%）



(a) 屏幕尺寸 [inch(m)]	4:3 屏幕				16:9 屏幕			
	(b) 投影距离 [m(inch)]		(c) 屏幕高度 [cm(inch)]		(b) 投影距离 [m(inch)]		(c) 屏幕高度 [cm(inch)]	
	最小	最大	下	上	最小	最大	下	上
30 (0.8)	0.9 (34)	1.1 (41)	5 (2)	41 (16)	1.0 (38)	1.1 (45)	-1 (0)	39 (15)
40 (1.0)	1.2 (46)	1.4 (56)	6 (2)	55 (22)	1.3 (50)	1.5 (61)	-2 (-1)	51 (20)
50 (1.3)	1.5 (58)	1.8 (70)	8 (3)	69 (27)	1.6 (63)	1.9 (76)	-2 (-1)	64 (25)
60 (1.5)	1.8 (70)	2.1 (84)	9 (4)	82 (32)	1.9 (76)	2.3 (91)	-2 (-1)	77 (30)
70 (1.8)	2.1 (81)	2.5 (98)	11 (4)	96 (38)	2.3 (89)	2.7 (107)	-3 (-1)	90 (35)
80 (2.0)	2.4 (93)	2.8 (112)	12 (5)	110 (43)	2.6 (102)	3.1 (122)	-3 (-1)	103 (41)
90 (2.3)	2.7 (105)	3.2 (126)	14 (5)	123 (49)	2.9 (115)	3.5 (138)	-4 (-1)	116 (46)
100 (2.5)	3.0 (117)	3.6 (140)	15 (6)	137 (54)	3.2 (127)	3.9 (153)	-4 (-2)	129 (51)
120 (3.0)	3.6 (140)	4.3 (169)	18 (7)	165 (65)	3.9 (153)	4.7 (184)	-5 (-2)	154 (61)
150 (3.8)	4.5 (176)	5.4 (211)	23 (9)	206 (81)	4.9 (192)	5.8 (230)	-6 (-2)	193 (76)
200 (5.1)	6.0 (235)	7.2 (282)	30 (12)	274 (108)	6.5 (256)	7.8 (307)	-8 (-3)	257 (101)
250 (6.4)	7.5 (294)	9.0 (353)	38 (15)	343 (135)	8.1 (320)	9.8 (384)	-10 (-4)	322 (127)
300 (7.6)	9.0 (352)	10.8 (423)	46 (18)	411 (162)	9.8 (384)	11.7 (461)	-12 (-5)	386 (152)

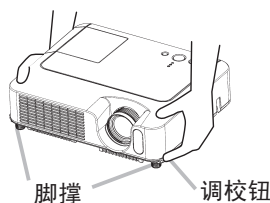
调节投影机的脚撑

⚠ 注意事项 ► 在不能保持本机平衡的情况下按调校钮，本机有可能摔落或倾倒，导致损伤和故障。请务必在保持本机平衡的状态下按调校钮。

► 请不要使投影机向右或向左倾斜，也不要使其向后或向前倾斜超过 30 度。超过此范围将会导致故障发生，并会缩短其使用寿命。

► 除脚撑调节的倾斜之外，请将投影机水平放置。

如果需要安装投影机的表面不平，或如果需要调节投影角度，可以用脚撑进行调节。脚撑的调节范围为 0° 到 9° 。



1. 确保投影机足够冷却后，握住投影机的同时按住调校钮。调校钮和脚撑位于投影机两侧。
2. 提起投影机，调节高度，松开调校钮。松开调校钮后，调校结果被固定。
3. 必要时，也可以用手转动脚撑微调投影机的高度。

使用安全条

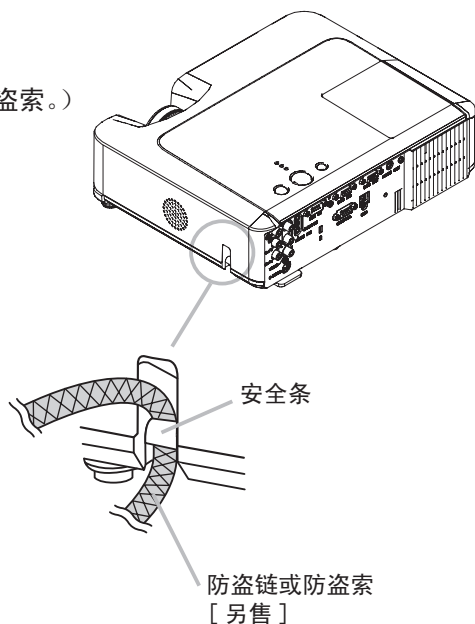
⚠ 警告 ► 请勿将安全条用作防止投影机掉落。投影机掉落或敲击投影机可能会导致损坏或受伤。

⚠ 注意事项 ► 安全条并非完善的防盗措施。通常它被用作辅助的防盗措施。

商用的防盗链或防盗索可安装在投影机的安全条上。

1. 安装方法

- 如图所示可安装防盗链或防盗索。
(可使用直径最大为 10mm 的防盗链或防盗索。)



现有器材的连接

⚠警告 ▶ 不正确的连接会引起火灾或触电。试图将其他设备连接到投影机时，请通读“使用说明书 - 安全指南”、本说明书和每一要连接设备的说明书。

⚠注意事项 ▶ 将设备连接到投影机前，请关闭所有设备。试图将打开的设备连接到投影机可能产生极响的噪音或其他异常情况，从而导致设备和 / 或投影机故障和 / 或损坏。

▶ 请使用附送的电缆或指定类型的电缆进行连接。某些电缆必须和铁芯装置一起使用。电缆过长可能导致图像失真。有关详情，请与经销商联系。对于只在一端有铁芯的电缆，请将有铁芯的一端与投影机连接。

▶ 与其他器材连接时，如错误连接输入输出端子，会导致故障产生，请加以注意。有关连接器针脚分配和 RS-232C 通信数据，请参阅本说明书的“TECHNICAL”一节。

通知事项 • 尝试将便携式电脑连接到投影机时，请务必开启便携式电脑的 RGB 外部图像输出（将便携式电脑设为向 CRT 显示器输出，或同时向 LCD 显示器和 CRT 显示器输出）。有关如何设置的详情，请参阅相应便携式电脑的使用说明书。

- D-SUB 连接器连接时，请拧紧螺丝固定。
- 某些电脑可能有多显示屏模式。这些模式中的某些模式可能与本投影机不兼容。
- 对于某些 RGB 信号模式，需要选购的 Mac 适配器。
- 在电脑上改变图像分辨率时，自动调节功能可能需要一段时间并且可能无法完成，视输入而定。在这种情况下，可能无法在 Windows 上看到为新的分辨率选择“是 / 否”的复选框。接着，分辨率返回到原来的分辨率。推荐使用其他 CRT 或 LCD 显示器改变分辨率。

关于即插即用功能

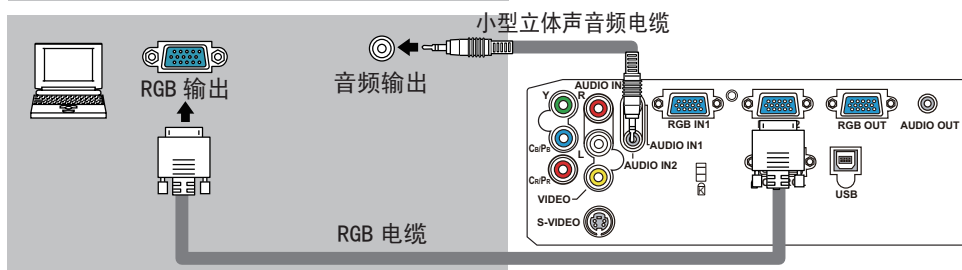
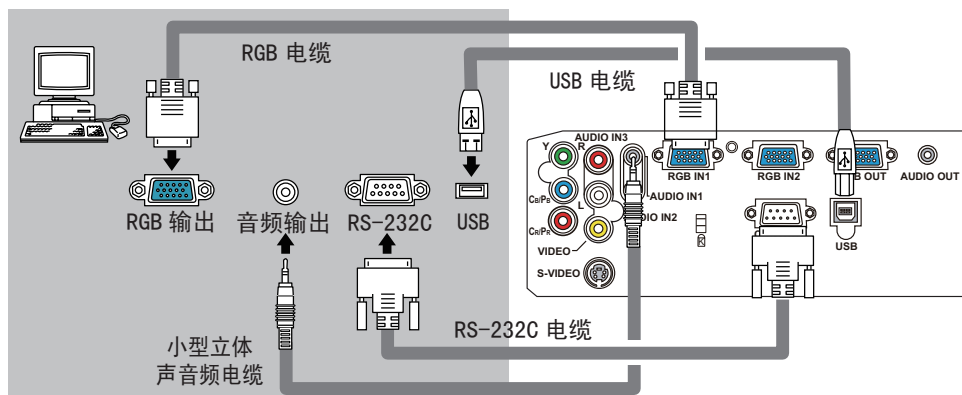
即插即用是由电脑、操作系统以及外设（如显示装置）构成的系统。

本投影机与 VESA DDC 2B 兼容。通过将本投影机连接到兼容 VESA DDC（显示数据通道）的电脑，可以实现即插即用。

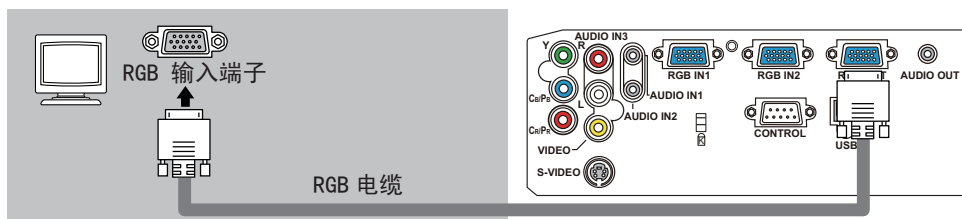
- 通过将附送的 RGB 电缆连接到 RGB IN1 端口（兼容 DDC 2B）来利用此功能。如果尝试其他类型的连接，即插即用功能可能无法正常工作。
- 由于本投影机为即插即用监视器，因此请在您的电脑中使用标准的驱动程序。

连接电脑的实例

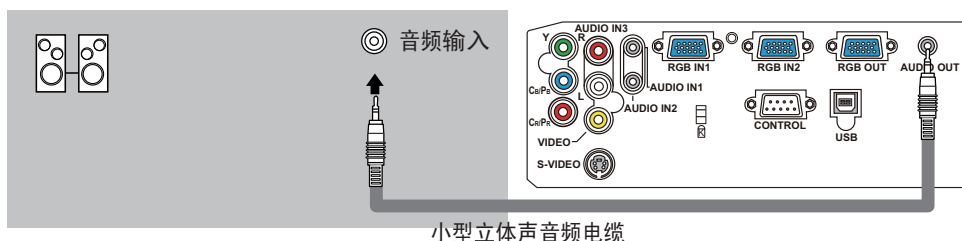
* 在默认设置的状态下，AUDIO IN1 端口是用于 RGB IN1 的音频端口，AUDIO IN2 端口是用于 RGB IN2 的音频端口。要改变其设置时，请参阅“设置菜单”中的“AUDIO”。



连接到显示器（输出）

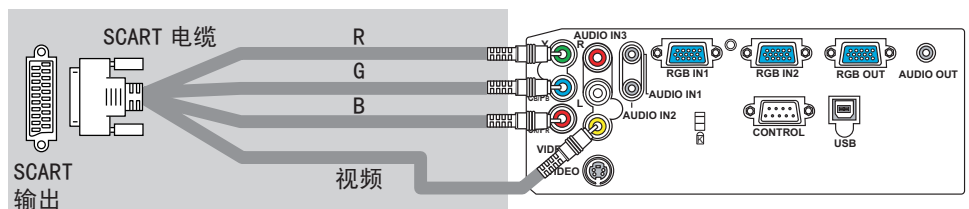
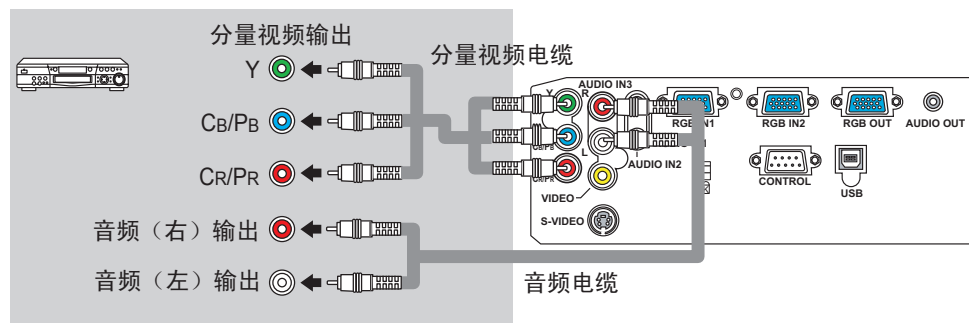
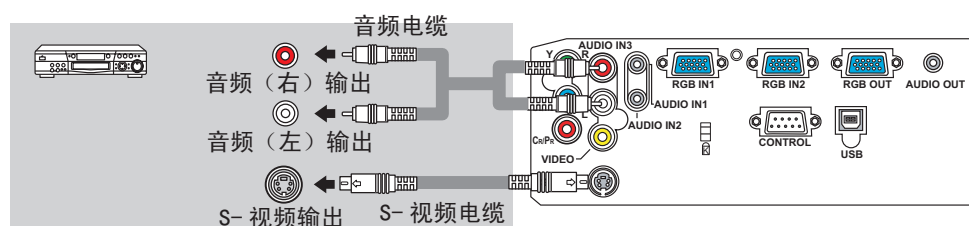
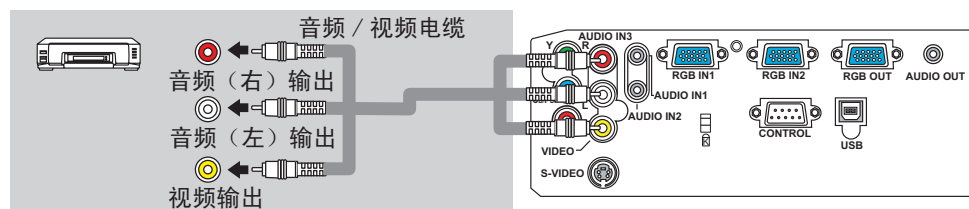


连接到扬声器带放大器（输出）



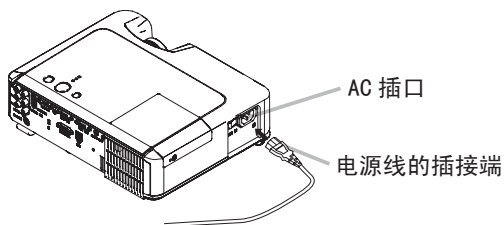
连接 VCR/DVD 播放机的实例

* 在默认设置的状态下, AUDIO IN3 L/R 端口是用于 VIDEO、S-VIDEO 和 COMPONENT VIDEO 端口的音频端口。要改变其设置时, 请参阅“设置菜单”中的“AUDIO”。



连接电源

- ⚠警告** ► 连接电源线时请特别注意，因为不正确的连接可能会导致火灾和 / 或触电。
- 请务必使用附属的电源线。如果电源线损坏，请与经销商联系重新换一根新的电源线。
 - 请使用指定的电源电压。
 - 千万不要改动电源线。请注意不要损坏三脚插头的接地用插脚。



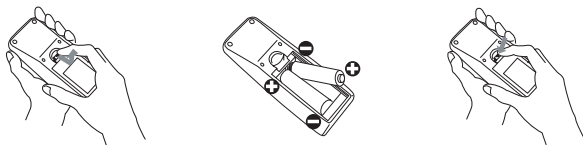
1. 将电源线的插接端要连接到投影机的 AC 插口。
2. 将电源插头插入插座。

遥控器

装入电池

⚠警告 ▶ 请总是小心地操作电池，并按照说明正确地使用它们。错误的使用可能会导致电池爆炸。请勿对电池进行充电、拆卸或丢入火中。同时，错误的使用还可能会引起电池破裂或漏液，从而导致火灾、损伤和 / 或污染周围环境。

- 确保仅使用指定型号的电池。请勿同时使用不同型号的电池。请勿新旧电池混用。
- 装入电池时，请确保正极和负极正确对齐。
- 请将电池放置于儿童和宠物够不着的地方。如果吞下电池，请立即与医生联系以得到紧急治疗。
- 请勿对电池进行短路或焊接。
- 请勿将电池丢入火中或水中。请将电池放置于阴凉、干燥的地方。
- 如果您发现电池漏液，请擦去漏液，然后更换电池。如果漏液粘附至您的身体或衣服，请立即用清水冲洗干净。
- 请遵循当地法律处理电池。



1. 取下电池盖。
拨开电池盖的扣栓，同时按箭头方向打开。
2. 装入电池。
对准遥控器标明的电池正负极端子，装入 2 节 AA 型号电池。
3. 关闭电池盖。
将电池盖按箭头方向按压复位。

使用遥控器

⚠ 注意事项 ▶ 请小心操作遥控器

- 请勿摔落遥控器、或使遥控器受物理冲击。
- 请勿弄湿遥控器或将其放置在潮湿的物体上。否则，可能导致故障。
- 如果您长时间不用遥控器，请将电池从遥控器中取出并存放至安全的地方。
- 当遥控器的操作变得困难时，请更换干电池。
- 投影机的遥控传感器如有直射阳光等强光和极近距离发出的倒相荧光灯光线照射时，有时会无法运作。请调整投影机的方向，避免光线直接照射。

遥控器发射机和投影机遥控传感器的信号设置可以变更。如果摇控不能正常工作，请尝试更改信号设置。

更改遥控器发射机的信号设置

(1) 设置 1（频率：标准）

同时按住 MUTE 和 RESET 按钮约 3 秒钟。

(2) 设置 2（频率：高）

同时按住 MAGNIFY OFF 和 ESC 按钮约 3 秒钟。

- 设置 1 是出厂时的默认设置。

- 当取出遥控器中的电池时，用户指定的设置可保存大约半天。如果遥控器的电池取出时间多于半天，遥控器将重置到设置 1。

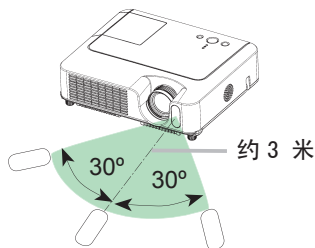
更改投影机遥控传感器的信号设置

使用特殊设定 / 遥控器频率可以在设置 1 与设置 2 之间进行切换。在选项菜单中可发现此项。

如果遥控器看起来不能正常工作，尝试更改遥控器和投影机遥控传感器的设定。

如果遥控器发射机的设置与投影机遥控传感器设置不一致时，遥控器将不能正常工作。

遥控器同投影机遥控传感器协同工作。



- 遥控传感器的范围为 3 米，60 度扇面（遥控传感器左右各 30 度）。
- 另外，也可使用在屏幕等处的反射遥控信号。如果很难直接将遥控信号发送到传感器上，请试试反射遥控信号。
- 遥控器通过红外线向投影机发出信号。（CLASS 1 LED 产品）遥控器与投影机的遥控传感器之间如存在障碍物时，会使信号无法传送到投影机，因此请在无障碍物的场所使用。

电源开 / 关

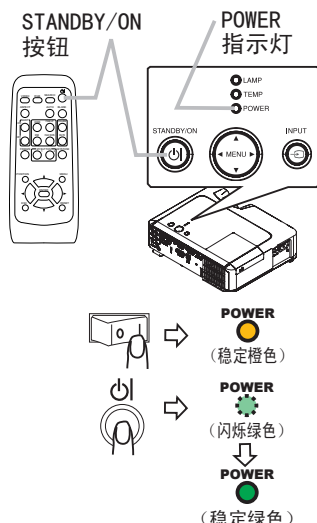
▲警告 ► 电源打开时，将发射强烈光线。请勿直视投影机的镜头或通风口。

通知事项 • 按正确的顺序打开 / 关闭电源。投影机的电源应先于所连接的设备打开。在关闭了所连接的设备电源后再关闭投影机的电源。

打开电源

1. 确认电源线已正确连接。
2. 取下镜头盖，将电源开关设在 ON 位置。
POWER 指示灯将点亮稳定橙色。然后等待几秒钟，因为这几秒钟内按钮可能不起作用。
(1) 当选项菜单上的自动开机设置为开启时：
如果上次是用电源开关关闭电源的，当开启电源开关时，灯泡将自动点亮。然后 POWER 指示灯开始闪烁呈绿色。
电源完全打开时，指示灯停止闪烁并点亮绿色。
(2) 当选项菜单上的自动开机设置为关闭时请参见第 3 步。
3. 按投影机或遥控器上的 STANDBY/ON 按钮。

如需显示图像，请根据“选择输入信号”一节选择输入信号。

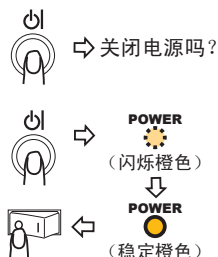


关闭电源

此时请您特别注意以下两点：

- (1) 此时请勿在 10 分钟以内重新打开投影机的电源。否则可能会缩短灯泡的使用寿命。
- (2) 在使用时或刚使用后，请勿触摸投影机的灯泡和通风口的周围。否则会导致烫伤。

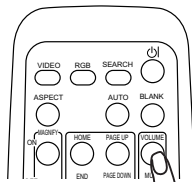
1. 按投影机或遥控器上的 STANDBY/ON 按钮。
“关闭电源吗？”的确认信息将显示约 5 秒时间。
2. 看到消息时，再次按投影机或遥控器上的 STANDBY/ON 按钮。
投影机灯泡熄灭，POWER 指示灯开始闪烁橙色。当灯泡冷却完成时，POWER 指示灯停止闪烁并点亮橙色。
3. 确保电源指示灯点亮橙色，然后将电源开关拨到 OFF 位置。POWER 指示灯熄灭。盖上镜头盖。



操作

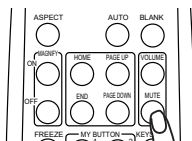
调节音量

1. 按遥控器上的 VOLUME 按钮。
屏幕上将出现显示画面，帮助您调节音量。
2. 使用箭头按钮 ▲/▼ 校正音量。
如需关闭显示画面并完成操作，请再次按 VOLUME 按钮。即使没有进行任何操作，对话框也会在几秒钟后自动消失。



暂时静音

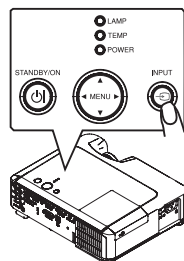
1. 按遥控器上的 MUTE 按钮。
屏幕上将出现提示您静音的显示画面。
如需恢复声音，请按 MUTE 或 VOLUME 按钮。即使没有进行任何操作，对话框也会在几秒钟后自动消失。



选择输入信号

1. 按投影机上的 INPUT 按钮。
每按一次该按钮，投影机如下切换一次输入端口。

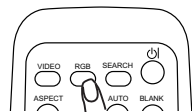
→ RGB IN1 → RGB IN2
 ← VIDEO → S-VIDEO → COMPONENT VIDEO ←



1. 按遥控器上的 RGB 按钮选择 RGB 信号的输入端口。
每按一次该按钮，投影机如下切换一次 RGB 输入端口。

RGB IN1 ↔ RGB IN2

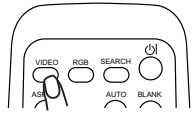
- 在选项菜单中将自动搜索项目选择为“开启”时如果按下 RGB 按钮（由 VIDEO 切换为 RGB 信号时），投影机将首先检查 RGB IN1 端口。如果在该端口没有检测到输入信号，则投影机检查 RGB IN2 端口。



选择输入信号 (续)

1. 按遥控器的 VIDEO 按钮选择视频信号的输入端口。
每按一次该按钮，投影机如下切换一次 VIDEO 输入端口。

COMPONENT VIDEO → S-VIDEO → VIDEO



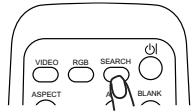
- 在选项菜单中将自动搜索项目选择为“开启”时如果按下 VIDEO 按钮（由 RGB 切换为 VIDEO 信号时），投影机将首先检查 COMPONENT VIDEO 端口。如果在该端口没有检测到输入信号，则投影机开始按上面的顺序检查其他端口。

搜索输入信号

1. 按遥控器上的 SEARCH 按钮。
投影机将开始检测输入端口，以便发现任何输入信号。

发现某个输入时，投影机将停止搜索并显示图像。如果没有发现信号，则投影机将返回到操作前所选择的状态。

RGB IN1 → RGB IN2 → COMPONENT VIDEO → S-VIDEO → VIDEO



选择宽高比

1. 按遥控器上的 ASPECT 按钮。
每按一次该按钮，投影机依次切换宽高比模式。

- RGB 信号

标准 → 4:3 → 16:9 → 小



- 视频信号, S-视频信号或分量视频信号

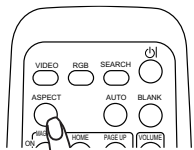
4:3 → 16:9 → 14:9 → 小



- 没有信号

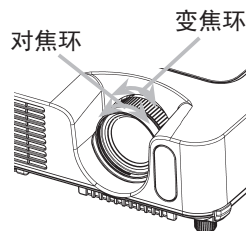
4:3 (固定)

- 标准模式将保持信号的原始宽高比。
- 执行自动调节，初始化宽高比设置。



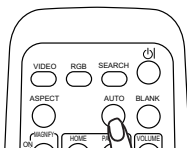
调节变焦和对焦

1. 使用变焦环调节屏幕尺寸。
2. 使用对焦环对焦图像。



自动进行图像调节

1. 按遥控器上的 AUTO 按钮。



○ RGB 信号

将自动调节垂直位置、水平位置、水平相位、宽高比和水平尺寸。宽高比将被自动设定为默认值。请确保在尝试使用本功能前将应用程序窗口设置为最大尺寸。较暗的图像可能依旧无法被正确调节。调节时，请使用明亮的图像。

○ 视频信号或 S- 视频信号

将自动选择各个输入信号的最佳视频格式。

仅当输入菜单的视频格式项目选择自动模式时，本功能才可用。对于分量视频信号，将忽略本功能而自动识别信号类型。

○ 视频信号，S- 视频信号或分量视频信号

垂直位置、水平位置和宽高比将被自动设定为默认值。

○ 对于分量视频信号

水平相位将被自动设定为默认值。

- 自动调节操作大约需要 10 秒钟。同时请注意，对于某些输入自动调节操作可能不起作用。

调节位置

1. 按遥控器上的 POSITION 按钮。

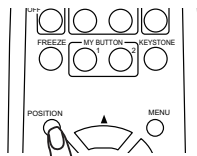
屏幕上将出现“POSITION”指示。

2. 使用光标按钮 ▲/▼/◀/▶ 调节图像位置。

如需复位操作，请在操作时按遥控器上的 RESET 按钮。

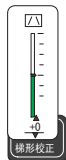
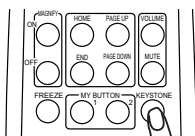
如需完成该操作，请再次按 POSITION 按钮。即使没有进行任何操作，显示画面也将在几秒钟后消失。

- 输入视频信号时执行该功能，图像外框可能出现某些多余的东西（如线条）。



校正梯形失真

1. 按遥控器上的 KEYSTONE 按钮。
屏幕上将出现显示画面，帮助您校正失真。
2. 使用光标按钮 ▲/▼ 选择自动操作或手动操作，然后按 ► 按钮执行下列功能。
 - 1) 自动执行自动垂直梯形失真校正功能。
 - 2) 手动显示垂直梯形校正的对话框。
 用 ▲/▼ 按钮进行调节。

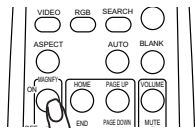


如需关闭显示画面并完成该操作，请再次按 KEYSTONE 按钮。即使没有进行任何操作，对话框也会在几秒钟后自动消失。

- 校正的可调节范围因输入而异。对于某些输入，本功能可能无法正常工作。
- 当在设置菜单中将吊装背投或吊装选择为反转项目时，如果投影屏倾斜或投影机有一向下的角度，则该功能可能效果不佳。
- 当变焦调整设在 TELE 侧时，该校正可能会过度。只要可能，该功能就应该在变焦设在广角时使用。
- 当垂直角度接近 0 度时，自动梯形失真校正可能不会起作用。
- 当垂直角度接近 ± 30 度时，自动梯形失真校正可能效果不佳。
- 当状态监视开启时，此功能将失效。

使用放大特性

1. 按遥控器上 MAGNIFY 的 ON 按钮。
屏幕上出现“扩大”指示（如果不进行操作，指示会在几秒钟后消失），且投影机将进入扩大模式。



2. 使用光标按钮 ▲/▼ 调节变焦级别。
如需移动放大区域，请在扩大模式下按 POSITION 按钮，然后使用光标按钮 ▲/▼/◀/▶ 移动区域。如需确定放大区域，请再次按 POSITION 按钮。

如需退出扩大模式并返回到正常屏幕，请按遥控器 MAGNIFY 的 OFF 按钮。

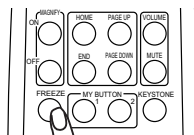
- 输入信号改变时，或执行改变显示状况的操作（自动调节等）时，投影机自动退出扩大模式。
- 尽管处于扩大模式，梯形失真状况仍可能有差异，将在投影机退出扩大模式时恢复。

静止屏幕

1. 按遥控器上的 FREEZE 按钮。

屏幕上将出现“静止”指示，然后投影机将进入静止模式。

如需退出静止模式并返回到正常屏幕，请再次按 FREEZE 按钮。



- 输入信号改变时，或者按某个投影机按钮或遥控器按钮 STANDBY/ON、SEARCH、RGB、VIDEO、BLANK、AUTO、ASPECT、VOLUME、MUTE、KEystone、POSITION、MENU、MAGNIFY 和 MY BUTTON 时，投影机自动退出静止模式。
- 如果投影机连续长时间投影静止图像，则液晶显示面板可能残余图像。请勿使投影机长时间处于静止模式。

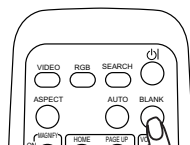
暂时清屏

1. 按遥控器上的 BLANK 按钮。

将显示空白屏幕代替输入信号的屏幕。请参阅屏幕菜单部分的多色清屏一节。

如需清除空白屏幕并返回到输入信号屏幕，请再次按 BLANK 按钮。

- 当按下投影机的一个按钮或遥控器上的按钮时或者从 CONTROL 端口发出一个指令（取得指令除外）时，投影机将自动返回到输入信号画面。



操作电脑屏幕

△ 注意事项 ▶ 鼠标 / 键盘控制的错误操作有可能造成设备的故障。

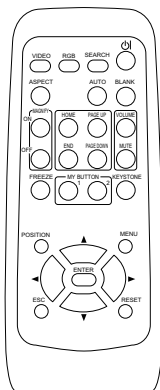
- 使用本功能时，请仅连接一台电脑。
- 在连接前，请先阅读您要连接的电脑的说明书。

通知事项 • 如果笔记本电脑等内置有指示器（如跟踪球等），本机的控制有可能无法实现。这种情况下，在连接前，请在计算机 BIOS 设置（系统设置）中选择外部鼠标，使指示器无效。同时，由于计算机的不同，有可能因没有应用程序而无法驱动鼠标。详细情况，请参阅计算机硬件说明书。

- 本机的 USB 控制，请使用 Windows 95 版本 OSR2.1 以上的系统。由于计算机的设定、鼠标驱动程序等的不同，有可能无法使用。
- 本机的 USB 控制仅限于上述功能有效。不能执行按钮同时按下的操作等（如：▶ 按钮和 ▲ 按钮同时按下，将光标朝右上斜向移动）。
- 当处于灯泡加热（POWER 指示灯绿色闪烁）中，执行音量调节、图像位置调节、梯形失真修正、画面的放大或多色清屏功能时以及显示菜单画面时，本功能无效。

USB 鼠标和键盘控制

1. 请用 USB 电缆将投影机的 USB 端子连接到计算机。

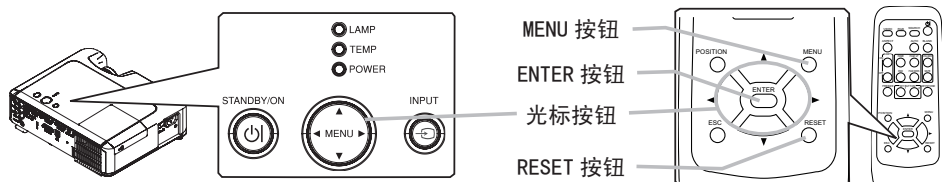


可实现的功能	遥控器的操作
移动光标	用 ▲, ▼, ◀, ▶ 按钮移动
鼠标左键的点击	按 ENTER 按钮
鼠标右键的点击	按 RESET 按钮
按键盘上的 HOME 键	按 HOME 按钮
键按 END 按钮	按 END 键
按键盘上的 PAGE UP 键	按 PAGE UP 按钮
按键盘上的 PAGE DOWN 键	按 PAGE DOWN 按钮
按键盘上的 ESC 键	按 ESC 按钮

多功能设置

使用菜单功能

本投影机包含下列菜单：图像、影像、输入、设置、屏幕、选项和简易菜单。简易菜单由经常使用的功能组成，其他菜单分为各专项菜单。各个菜单的操作方式相同。这些菜单的基本操作如下。



1. 按遥控器上的 MENU 按钮或投影机上的一个光标按钮。
将出现高级菜单或简易菜单。

如果显示简易菜单

2. 而您想要将其更改为高级菜单，请选择“进入高级菜单”。

3. 使用光标按钮 ▲/▼ 选择要操作的项目。

4. 使用光标按钮 ◀/▶ 操作项目。

当显示高级菜单

2. 使用光标按钮 ▲/▼ 选择菜单。

如果您想要更改为简易菜单，请选择简易菜单。

然后按投影机或遥控器上的光标按钮 ▶，或按遥控器上的 ENTER 按钮继续。

3. 使用光标按钮 ▲/▼ 选择要操作的项目。然后按光标按钮 ▶ 或 ENTER 按钮继续。
所选项目的操作显示将出现。

4. 使用光标按钮 ▲/▼ 操作项目。

- 如需复位操作，请在操作时按遥控器上的 RESET 按钮。

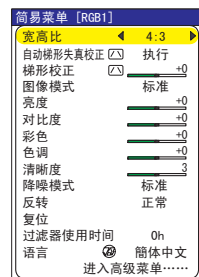
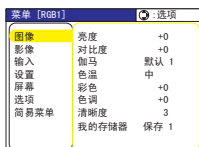
请注意，与操作同时执行的功能的项目（如语言、水平相位、音量等）不复位。

- 当显示高级菜单，如需返回到先前的显示，请按投影机或遥控器上的光标按钮 ◀，或按遥控器上的 ESC 按钮。

5. 再次按遥控器上的 MENU 按钮关闭菜单并完成该操作。

即使没有进行任何操作，显示画面也将在约 10 秒后消失。

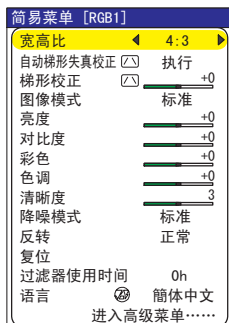
- 当选择某个输入端口或显示某种输入信号时，不能执行某些功能。



简易菜单

用简易菜单可以执行下表中显示的项目。

用投影机或遥控器上的光标按钮 ▲/▼ 选择项目。
接着参照下表进行操作。



项目	说明
宽高比	使用 ◀/▶ 按钮切换宽高比模式。 请参阅 影像 菜单中 宽高比 的说明。
自动梯形失真校正 执行	使用 ▶ 按钮进行自动梯形失真校正执行。请参阅设置菜单中自动梯形失真校正项。 当状态监视开启时，此功能将失效。
梯形校正	使用 ◀/▶ 按钮进行梯形校正调节。 请参阅 设置 菜单中 梯形校正 的说明。 当状态监视开启时，此功能将失效。
图像模式	使用 ◀/▶ 按钮切换图像类型。图像类型的模式为伽马模式和色温模式组合。根据投影源选择适当的模式。 标准 ⇄ 电影 ⇄ 动态 ↙ ↘ 黑板（白）⇄ 黑板（绿）⇄ 黑板（黑） 标准：（色温 = 中 默认）+（伽马 = #1 默认） 电影：（色温 = 低 默认）+（伽马 = #2 默认） 动态：（色温 = 高 默认）+（伽马 = #3 默认） 黑板（黑）：（色温 = 高亮度 -1 默认）+（伽马 = #4 默认） 黑板（绿）：（色温 = 高亮度 -2 默认）+（伽马 = #4 默认） 黑板（白）：（色温 = 中 默认）+（伽马 = #5 默认） - 伽马和色温组合不同于上述预设的模式时，图像模式的菜单显示是“自定义”。请参阅图像菜单的伽马和色温项目。 - 执行该功能，可能出现某些多余的东西（如线条）。
亮度	使用 ◀/▶ 按钮调整亮度。 请参阅 图像 菜单中 亮度 的说明。

简易菜单（续）

项目	说明
对比度	使用 ◀/▶ 按钮调整对比度。 请参阅 图像 菜单中 对比度 的说明。
彩色	使用 ◀/▶ 按钮调整全部彩色。 请参阅 图像 菜单中 彩色 的说明
色调	使用 ◀/▶ 按钮调整色调。 请参阅 图像 菜单中 色调 的说明。
清晰度	使用 ◀/▶ 按钮调整清晰度。 请参阅 图像 菜单中 清晰度 的说明。 • 在进行调节时可能会出现一些杂波。这并非故障。
降噪模式	使用 ◀/▶ 按钮开启 / 关闭降噪模式。 请参阅 设置 菜单中 降噪模式 的说明。
反转	使用 ◀/▶ 按钮在反转状态的各种模式之间切换。 请参阅 设置 菜单中 反转 的说明。 如果状态监视开启并且反转状态被改变，电源开关关闭后投影机重新启动时，状态监视警报出现。
复位	执行此项目将简易菜单中的所有项目复位，过滤器使用时间 和语言中的项目除外。 显示显示画面以进行确认。使用 ▲ 按钮选择复位，执行复位操作。
过滤器使用时间	执行此项目将计算空气过滤器使用时间的过滤器计时器复位。 显示显示画面以进行确认。使用 ▲ 按钮选择复位，执行复位操作。 请参阅 选项 菜单中 过滤器使用时间。
语言	使用按钮 ◀/▶ 选择语言项目以确定菜单语言。请参阅 屏幕 菜单中 语言 的说明。
进入高级菜单 ...	选择“进入高级菜单……”并按按钮 ▶ 或 ENTER 按钮，以使用图像、影像、输入、设置、屏幕或选项的菜单。

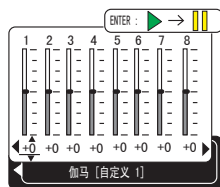
图像菜单

用图像菜单可以执行下表中显示的项目。

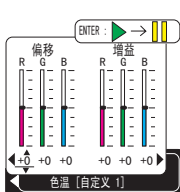
用投影机或遥控器上的光标按钮 ▲/▼ 选择项目，然后按投影机或遥控器上的光标按钮 ►，或按遥控器上的 ENTER 按钮继续。接着参照下表进行操作。

菜单 [RGB1]		选项
图像	亮度	+0
影像	对比度	+0
输入	伽马	默认 1
设置	色温	中
屏幕	彩色	+0
选项	色调	+0
简易菜单	清晰度	3
	我的存储器	保存 1

项目	说明
亮度	使用 ▲/▼ 按钮调整亮度。： 亮 ⇄ 暗
对比度	使用 ▲/▼ 按钮调整对比度。： 强 ⇄ 弱
伽马	使用 ▲/▼ 按钮选择伽马模式。 #1 默认 ⇄ #1 自定义 ⇄ #2 默认 ⇄ #2 自定义 ⇄ #3 默认 ⇕ #5 自定义 ⇄ #5 默认 ⇄ #4 自定义 ⇄ #4 默认 ⇄ #3 自定义 如需调节自定义 选择一种自定义模式并按 ► 按钮或 ENTER 按钮显示显示画面以帮助您进行模式调节。 该功能用于更改特殊色调的亮度。 使用 ◀/▶ 按钮选择偏移或增益彩色选项，然后用 ▲/▼ 按钮调节级别。 您可以按 ENTER 按钮选择测试图，以检查您的调节效果。 每按一次 ENTER 按钮，测试图如下变化。 无图案 ⇄ 亮度色标（9 级） ⇄ ⇕ 倾斜 ⇄ 亮度色标（15 级） 8 条调节栏对应于测试图的 8 种色调，左边的最黑的调节栏除外。如果您想要调节测试图左边的第 2 种色调（亮度色标（9 级）），请使用调节栏“1”。测试图左边最黑的色调无法使用任何调节栏进行调节。 • 执行该功能，可能出现某些多余的东西（如线条）。



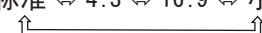
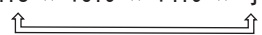
图像菜单（续）

项目	说明
色温	使用 ▲/▼ 按钮选择色温。: → 高 默认 ⇔ 高 自定义 ⇔ 中 默认 ⇔ 中 自定义 ← → 低 默认 ⇔ 低 自定义 ⇔ 高亮度 -1 默认 ⇔ 高亮度 -1 自定义 ← → 高亮度 -2 默认 ⇔ 高亮度 -2 自定义 ← 如需调节自定义 选择自定义并按 ► 按钮或 ENTER 按钮显示显示画面以帮助您调节自定义模式的偏移和 / 或增益。 偏移调节将改变测试图整个色调的颜色亮度。 增益调节将主要影响测试图较亮色调的颜色亮度。  使用 ◀/▶ 按钮选择一个项目并使用 ▲/▼ 按钮调节级别。 您可以按 ENTER 按钮选择测试图，以检查您的调节效果。 每按一次 ENTER 按钮，测试图如下变化。 无图案 ⇔ 亮度色标（9 级） ⇓ ↑ ⇓ 倾斜 ⇔ 亮度色标（15 级） • 执行该功能，可能出现某些多余的东西（如线条）。
彩色	使用 ▲/▼ 按钮调整全部彩色。: 强 ⇔ 弱 • 只有在视频信号、S 视频或分量视频信号时，才能选择此项目。
色调	使用 ▲/▼ 按钮调整色调。: 发绿 ⇔ 发红 • 只有在视频信号、S 视频或分量视频信号时，才能选择此项目。
清晰度	使用 ▲/▼ 按钮调整清晰度。: 强 ⇔ 弱 • 在进行调节时可能会出现一些杂波和 / 或画面可能发生短暂闪烁。这并非故障。

图像菜单（续）

项目	说明
我的存储器	使用 ▲/▼ 按钮选择一种我的存储器模式，然后按 ► 或 ENTER 按钮执行每项功能。 本投影机有 4 个用于调节数据的编号存储器。 执行装入 1、装入 2、装入 3 或装入 4 将当前调节数据装入到与命令号一致的存储器号上，然后根据数据自动调节图像。 执行保存 1、保存 2、保存 3 或保存 4 将当前调节数据保存到与命令号一致的存储器号上。 - 在图像菜单中当前调整数据的项被存储。 - 将数据装入到存储器上时可能会出现一些杂波和 / 或画面可能发生短暂闪烁。这并非故障。 当前设置未保存在存储器时，以下对话框出现。 暂时保存状态 MEMORY : 调出保存数据 ◀ : 返回 按 MEMORY 按钮加载所保存的调节设置值。 当无调节设置值时，以下对话框出现。 无保存数据

用投影机或遥控器上的光标按钮 ▲/▼ 选择项目，然后按投影机或遥控器上的光标按钮 ►，或按遥控器上的 ENTER 按钮继续。接着参照下表进行操作。

项目	说明
宽高比	使用 ▲/▼ 按钮切换宽高比模式。 RGB 信号 标准 ⇔ 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 小  视频信号, S- 视频信号或分量视频信号 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 14:9 ⇔ 小  没有信号 4:3 ⇔ 16:9 • 标准模式将保持信号的原始宽高比。
扫描度	使用 ▲/▼ 按钮调节扫描度比率。: 增大（缩小图像）⇔ 减少（放大图像） • 只有在视频信号、S 视频和分量视频信号时，才能选择此项目。 • 该调节过大时，图像的帧面积处可能出现一定程度的影响。在这种情况下，请将其调少。
垂直位置	使用 ▲/▼ 按钮调节垂直位置。: 上 ⇔ 下 • 过分调节垂直位置可能会导致噪音出现在画面上。如果此现象发生，请将垂直位置复位到出厂默认设置。选择“垂直位置”时按 RESET 按钮会将垂直位置复位到出厂默认设置。 视频信号, S- 视频信号或分量视频信号 垂直位置的可调范围依扫描度的设置而异。当扫描度设置为 10 时，则无法调节垂直位置。
水平位置	使用 ▲/▼ 按钮调节水平位置。: 左 ⇔ 右 • 过分调节水平位置可能会导致噪音出现在画面上。如果此现象发生，请将水平位置复位到出厂默认设置。选择“水平位置”时按 RESET 按钮会将水平位置复位到出厂默认设置。 视频信号, S- 视频信号或分量视频信号 水平位置的可调范围依扫描度的设置而异。当扫描度设置为 10 时，则无法调节水平位置。
水平相位	使用 ▲/▼ 按钮调节水平相位消除闪烁。: 左 ⇔ 右 • 仅 RGB 信号或分量视频信号可以选择该选项。

影像菜单（续）

项目	说明
水平尺寸	使用 ▲/▼ 按钮调节水平尺寸。: 增大 ⇌ 减少 - 只有输入 RGB 信号时才能选择该项目。 - 该调节过度时，图像可能无法正确显示。在这种情况下，请在操作时按 RESET 按钮复位该调节。
自动调节执行	选择该项目执行自动调节功能。 RGB 信号时 将自动调节垂直位置、水平位置、水平相位、宽高比和水平尺寸。宽高比将被自动设定为默认值。 请确保在尝试使用本功能前将应用程序窗口设置为最大尺寸。较暗的图像可能依旧无法被正确调节。调节时，请使用明亮的屏幕。 视频信号或 S- 视频信号时 自动为不同的输入信号选择最适合的视频格式。 仅当输入菜单的“视频格式”选项选择自动时，该功能才可用。对于分量视频信号，将忽略本功能而自动识别信号类型。 用于视频信号，S- 视频信号或分量视频信号 垂直位置、水平位置和宽高比将被自动设定为默认值。 对于分量视频信号 水平相位将被自动设定为默认值。 自动调节操作大约需要 10 秒。请注意在某些输入中该功能可能不能正常起作用。

输入菜单

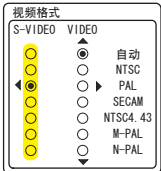
用输入菜单可以执行下表中显示的项目。

用投影机或遥控器上的光标按钮 ▲/▼ 选择项目，然后按投影机或遥控器上的光标按钮 ►，或按遥控器上的 ENTER 按钮继续。接着参照下表进行操作。

菜单 [RGB1]		选项
图像	逐行	电视
影像	视频降噪	中
输入	彩色空间	自动
设置	COMPONENT	COMPONENT
屏幕	视频格式	自动
选项	帧锁定	开启
简易菜单	RGB IN	
	分辨率	

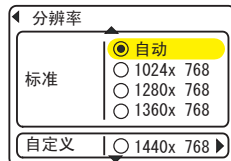
项目	说明
逐行	使用 ▲/▼ 按钮切换逐行模式。 电视 ⇄ 电影 ⇄ 关闭 - 只有在 VIDEO 输入的隔行扫描信号、S-VIDEO 输入或 525i (480i) 或 625i (576i) 信号的 COMPONENT VIDEO 输入时，才能执行该功能。 - 选择电视或电影时，屏幕图像更明快。电影模式适合 2-3 下拉系统转换。但对快速移动物体，可能会在图像中产生一定的缺陷（例如锯齿线）。在这种情况下，尽管屏幕图像可能会失去明快，也请选择关闭。
视频降噪	使用 ▲/▼ 按钮切换噪音减少模式。 高 ⇄ 中 ⇄ 低 - 此功能仅在视频输入、525i (480i) 或 625i (576i) 的 S-VIDEO 分量信号输入时起作用。 - 执行该功能时，可能会引起一定的图像退化。
彩色空间	使用 ▲/▼ 按钮选择彩色空间模式。： 自动 ⇄ RGB ⇄ SMPTE240 ⇄ REC709 ⇄ REC601 ↑—————↑ - 只有输入 RGB 信号或分量视频信号 [分量视频端口的 SCART RGB 信号除外] 时才能选择该项目。 - 自动模式自动选择最佳模式。 - 对于某些信号，自动操作可能无法很好地工作。在这种情况下，请选择自动之外的适当模式。

输入菜单 (续)

项目	说明
COMPONENT	使用 ▲/▼ 按钮选择 COMPONENT VIDEO 端口功能。: COMPONENT ⇄ SCART RGB 当选择 SCART RGB 时, COMPONENT VIDEO 端口被用作 SCART RGB 信号输入的端口, VIDEO 端口被用作 SCART RGB 同步输入的端口。可使用 SCART 适配器和 SCART 电缆来实现对投影机的 SCART RGB 输入。详情请咨询您的经销商。
视频格式	设置 S-VIDEO 端口和 VIDEO 端口的视频格式。 (1) 使用 ◀/▶ 按钮选择输入端口。 (2) 使用 ▲/▼ 按钮切换视频格式模式。 自动 ⇄ NTSC ⇄ PAL ⇄ SECAM ⇄ N-PAL ⇄ M-PAL ⇄ NTSC4.43 ⇄ - 只有在 VIDEO 端口或 VIDEO-S。 - 自动模式自动选择最佳模式 - 自动操作可能对某些信号无法很好地起作用。如果图像变得不稳定(如图像不规则、缺乏彩色), 请根据输入信号选择模式。  The diagram shows two vertical columns of buttons. The left column is labeled 'S-VIDEO' and the right column is labeled 'VIDEO'. Each column has five buttons with circular indicators. The 'VIDEO' column has additional labels to the right: '自动' (Auto), 'NTSC', 'PAL', 'SECAM', 'NTSC4.43', 'M-PAL', and 'N-PAL'. The 'S-VIDEO' column has a single label '自动' (Auto) next to its top button.
帧锁定	使用 ▲/▼ 按钮开启 / 关闭帧锁定功能。 开启 ⇄ 关闭 - 只有在垂直频率为 50 到 60Hz 的 RGB 信号时, 该项目才起作用。 - 选择开启时, 运动图像的显示更平滑。 - 该功能可能会引起一定的图像退化。在这种情况下, 请选择关闭。
RGB IN	为 RGB 端口设置 RGB 输入信号的类型。 (1) 使用 ◀/▶ 按钮选择 RGB 端口进行设置。 RGB1 ⇄ RGB2 (2) 使用 ▲/▼ 按钮选择 RGB 输入信号的类型。 同步开启 G 开启 ⇄ 同步开启 G 关闭 - 选择开启开启同步开启 G 模式。同步开启 G 模式允许接收同步开启 G。 - 在同步开启 G 模式下, 图像可能因某些输入信号而失真。在这种情况下, 移去信号连接, 则没有信号被接收, 并关闭同步开启 G, 然后重新连接信号。  The diagram shows two columns of buttons. The left column is labeled 'RGB1' and the right column is labeled 'RGB2'. Each column has two buttons with circular indicators. The 'RGB2' column has additional labels to the right: '同步开启 G 开启' (Sync Start G On) and '同步开启 G 关闭' (Sync Start G Off).

输入菜单（续）

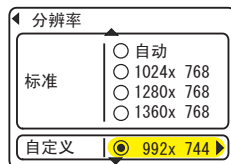
项目	说明
分辨率 *2	投影机可以设置 RGB1 和 RGB2 输入信号的分辨率。 (1) 在输入菜单中使用 ▲/▼ 按钮和按 ► 按钮选择分辨率。 分辨率菜单将被显示。 (2) 在分辨率菜单中使用 ▲/▼ 按钮选择您所希望显示的分辨率。 选择自动将设置与输入信号相同的分辨率。 (3) 当选择标准分辨率时，按 ► 或 Enter 按钮将自动调节水平和垂直位置，时钟相位和水平大小并自动选择宽高比。信息对话框将被显示。 (4) 使用 ▲/▼ 按钮选择自定义设置自定义的分辨率，自定义分辨率框将被显示。使用 ▲/▼/◀/▶ 按钮设置水平（HORZ）和垂直（VERT）分辨率。*1 (5) 将光标置于右上方数字并按 ► 按钮，保存设置。 水平和垂直位置，时钟相位和水平大小将被自动调节，宽高比将被自动选择。在已显示信息对话框约 10 秒钟后，画面将返回到分辨率菜单，显示所改变的分辨率。 (6) 将光标置于左上方数字并按 ◀ 按钮，返回到先前的分辨率，不保存更改。 屏幕将返回到分辨率菜单，显示先前的分辨率。



分辨率菜单



自定义分辨率框



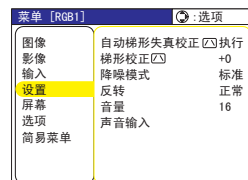
*1 不保证所有的分辨率。

*2 对于某些图像，此功能可能效果不佳。

设置菜单

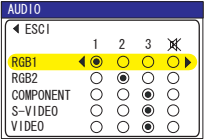
用设置菜单，可以选择下表中所列的选项。

用投影机或遥控器上的光标按钮 ▲/▼ 选择项目，然后按投影机或遥控器上的光标按钮 ►，或按遥控器上的 ENTER 按钮继续。接着参照下表进行操作。



项目	说明
自动梯形失真校正执行	选择此项进行自动梯形失真校正。投影机依据自身（向前 / 向后）设置的角度自动校正垂直梯形失真。 - 在菜单中选择此功能时，此功能仅被执行一次。投影机的倾斜度发生变化时，会再次执行此功能。 - 当选择反转选项下的吊装背投或吊装时，如果投影屏倾斜或投影机有一向下的角度，则该功能可能效果不佳。 - 当变焦调整设在 TELE 侧时，该校正可能会过度。只要可能，该功能就应该在变焦设在广角时使用。 - 当垂直角度接近 0 度时，自动梯形失真校正可能不会起作用。 - 当垂直角度接近 ± 30 度时，自动梯形失真校正可能效果不佳。 - 当状态监视开启时，此功能将失效。
梯形校正	使用 ▲/▼ 按钮校正梯形失真。 数据增加 $\leftrightarrow$ 数据减少 - 该功能的可调整范围随输入信号的类型而异。对某些信号，该功能可能效果不佳。 - 当状态监视开启时，此功能将失效。
降噪模式	使用 ▲/▼ 按钮开启 / 关闭降噪模式。 标准 $\leftrightarrow$ 低

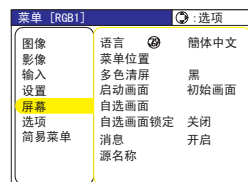
设置菜单（续）

项目	说明
反转	使用 ▲/▼ 按钮选择反转状态。  正常 ⇔  背投 ⇔  吊装背投 ⇔  吊装 ↑ 如果状态监视开启并且反转状态改变，在电源开关关闭后投影机重新启动时，状态监视警报出现。
音量	使用 ▲/▼ 按钮调节音量。 高 ⇔ 低
声音输入	分配音频端口。 用按钮 ▲/▼ (1) 选定图像输入端口，然后用按钮 ◀/▶ (2) 选择要与输入端口互锁的音频端口。当选择“关闭”时，所有的音频端口都不被用作输入端口。 (1) RGB1 ⇔ RGB2 ⇔ COMPONENT ⇔ S-VIDEO ⇔ VIDEO (2) 1 ⇔ 2 ⇔ 3 ⇔ ✕ 

屏幕菜单

用屏幕菜单可以执行下表中显示的项目。

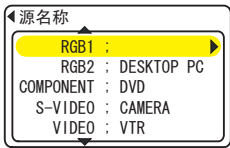
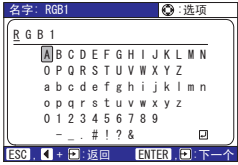
用投影机或遥控器上的光标按钮 ▲/▼ 选择项目，然后按投影机或遥控器上的光标按钮 ►，或按遥控器上的 ENTER 按钮继续。接着参照下表进行操作。



项目	说明
语言	使用 ▲/▼ 按钮切换 OSD（屏幕显示）语言。 ENGLISH ⇄ FRANÇAIS ⇄ DEUTSCH ⇄ ESPAÑOL ⇄ ITALIANO ↓ NORSK ⇄ NEDERLANDS ⇄ PORTUGUÊS ⇄ 日本語 ↓ 简体中文 ⇄ 繁體中文 ⇄ 한글 ⇄ SVENSKA ⇄ РУССКИЙ ↓ SUOMI ⇄ POLSKI ⇄ TÜRKÇE
菜单位置	使用 ▲/▼/◀/▶ 按钮调整菜单位置。 若要中止操作，请按遥控器上的 MENU 按钮或停止操作约 10 秒钟。
多色清屏	使用 ▲/▼ 按钮选择多色清屏屏幕的类型。 BLANK 屏幕是暂时清屏功能的屏幕。按遥控器上的多色清屏按钮显示。 自选画面 ⇄ 初始画面 ⇄ 蓝 ⇄ 白 ⇄ 黑 ↑ 自选画面是您能够选取所需屏幕的屏幕，而初始画面是存在的标准屏幕。蓝、白、黑是各个颜色的无图案（空白）屏幕。 - 为避免残留余像，自选画面和初始画面将会在几分钟内变为黑屏。 - 有关自选画，请参阅本表格中的“自选画面”项目。

38

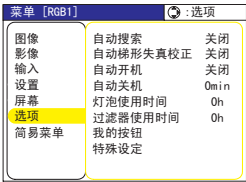
设置菜单（续）

项目	说明
消息	使用 ▲/▼ 按钮开启 / 关闭消息功能。 开启 ⇌ 关闭 选择开启时，下列消息功能起作用。 “自动处理中”当自动调节时 “端子没有检测到输入信号” “端子输入信号超出同步范围” “检索...”当检索输入信号时。 “正在检测端口...”当检测到输入信号时。 改变输入信号指示 改变宽高比指示 改变我的存储器指示 改变图像模式指示 按 FREEZE 按钮使屏幕静止时，屏幕上将出现“静止”和“ ”的指示。 • 当选择关闭时，请记住图像是否正处于静止状态。请勿错误静止，否则会导致故障发生。
源名称	投影机的每个输入端口可以设置一个名称。 (1) 在屏幕菜单，使用 ▲/▼ 按钮选择源名称并按 ► 按钮。源名称菜单将显示。 (2) 在源名称菜单，使用 ▲/▼ 按钮选择端口进行命名，并按 ► 按钮。 源名称对话框将被显示。 (3) 当前名称将被显示在第一行。使用 ▲/▼/◀/▶ 和 ENTER 或 INPUT 按钮选择和输入字符。RESET 按钮可以用来一次删除一个字符。名称最大允许 16 个字符。 (4) 在光标位于 [A-N] 行时，按▲按钮移动光标到显示在第一行的名称处，使用 ◀/▶ 按钮选择要变更字符，来变更已插入的字符。一旦选中名称中的一个字符，使用 ▼ 按钮 移动光标至字符输入区，按上述描述选择和输入字符。 (5) 当完成输入文字时，选择 ☒ 和按 ENTER 或 INPUT 按钮。 按 ESC 或同时按 ◀ 按钮和 INPUT 按钮，不保存更改返回到先前的名称  源名称菜单 * 菜单的右侧一直闪烁直到指定一个名称   

选项菜单

用选项菜单可以执行下表中显示的项目。

使用投影机或遥控器上 ▲/▼ 光标按钮选择一个项目（灯泡使用时间和 过滤器使用时间除外），并按投影机或遥控器上的 ► 光标按钮，或遥控器上的 ENTER 按钮继续。接着参照下表进行操作。



项目	说明
自动搜索	使用 ▲/▼ 按钮打开 / 关闭自动信号搜索功能。 开启 ⇄ 关闭 当选择了开启时，如无输入信号，将按以下顺序自动轮流检测输入端口。从当前端口开始搜索。当发现输入信号后，投影机将停止搜索并显示图像。 RGB IN1 ⇄ RGB IN2 ⇄ COMPONENT VIDEO ⇄ S-VIDEO ⇄ VIDEO ↑
自动梯形失真校正	使用 ▲/▼ 按钮开启 / 关闭自动梯形失真校正功能。 开启 ⇄ 关闭 开启：无论何时改变投影机的倾斜度时，本机均会自动梯形失真校正执行。 关闭：此功能无效。请执行设置菜单中的自动执行梯形失真校正，以自动进行梯形失真校正。 当投影机为悬挂安装时，此功能将不起作用，因此请选择关闭。 当状态监视开启时，此功能将失效。
自动开机	使用 ▲/▼ 按钮开启 / 关闭自动开机功能。 开启 ⇄ 关闭 当设置开启时，如果上次是用电源开关关闭电源的，当打开电源开关时，灯泡将自动点亮。 如果灯泡是按下下述步骤关闭的，则当打开电源开关时，灯泡将不会自动点亮。 • 用遥控器、投影机按钮或电源关闭指令关闭灯泡。 • 用自动关机功能关闭灯泡。 • 用自动开机功能开启灯泡，并在未检测到信号时约 30 分钟后关闭。 在接通电源并将自动关机时间设定为 0 后未检测到输入信号时，投影机将在大约 30 分钟后关闭。 在接通电源并将自动关机时间设定为 1 到 99 后未检测到输入信号时，在经过的时间到达设置时间后，投影机将关闭。 如果在相应的时间内按下投影机或遥控器上的一个按钮或从 CONTROL 端口传送来一个指示（取得指令除外），则投影机将不会关闭。

设置菜单（续）

项目	说明
自动关机	使用 ▲/▼ 按钮调节时间，以执行自动倒计时关闭投影机的功能。 长（最长 99 分钟）⇔ 短（最短 0 分钟 = 关闭）   当时间设为 0，投影机不会自动关闭。 当时间设为 1 到 99 时，同时当无信号或有不适合的信号所经过的时间到达所设置的时间时，投影机灯泡将自动熄灭。 如果在相应的时间内按下投影机或遥控器上的一个按钮或从 CONTROL 端口传来一个指示（取得指令除外），则投影机将不会关闭。 请参阅“关闭电源”一节。
灯泡使用时间	灯泡使用时间是最后一次复位后开始计算的时间。它在选项菜单中以灯泡的使用时间显示。 按遥控器上的 RESET 按钮或投影机上的 ► 按钮约 3 秒钟显示一对话框。如需复位灯泡使用时间，用 ▲ 按钮选择复位。 复位 ⇔ 取消 • 请仅在更换灯泡后复位灯泡使用时间，以获得有关灯泡的准确信息。 • 关于灯泡的更换，请参阅“灯泡”一节。
过滤器使用时间	过滤器使用时间是最后一次复位后开始计算的时间。它在选项菜单中作为空气过滤器的使用时间显示。 按遥控器上的 RESET 按钮或投影机上的 ► 按钮约 3 秒钟显示一对话框。如需复位过滤器使用时间，请使用 ▲ 按钮选择复位。 复位 ⇔ 取消 • 请仅在清洁或更换空气过滤器后复位过滤器使用时间，以获得有关空气过滤器的准确信息。 • 关于空气过滤器的维护，请参阅“空气过滤器”一节。
我的按钮	在控制器上为 MY BUTTON1 和 2 设置指定的功能。 • RGB1：设置端口为 RGB1。 • RGB2：设置端口为 RGB2。 • COMPONENT：设置端口为 COMPONENT。 • S-VIDEO：设置端口为 S-VIDEO。 • VIDEO：设置端口为 VIDEO。 • 信息：显示输入信息。 • 自动梯形失真校正执行：完成自动梯形失真校正。 • 我的存储器：加载我的存储器设定。 • 图像模式：变更图像模式。 • 过滤器复位：显示过滤器时间复位确认对话框。

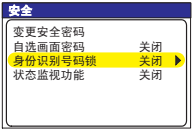
设置菜单（续）

项目	说明
特殊设定	选择该项目以显示特殊设定菜单。 使用 ▲/▼ 按钮选择一个项目，然后按 ► 按钮或遥控器上的 ENTER 按钮继续。 风扇速度 ⇄ 自动调节 ⇄ 重影校正 ⇄ 清洁滤网讯息 ⇄ 按钮锁定 风扇速度 使用 ▲/▼ 按钮切换冷却风扇的旋转速度。高速模式适用于在高原等地区使用。请注意：选择高时，投影机噪声增大。 高 ⇄ 标准 自动调节 使用 ▲/▼ 按钮启用 / 禁用自动调节。当选择关闭时，自动调节功能将被关闭，但仍会根据基本设置自动进行粗调。 开启 ⇄ 关闭 - 根据各种条件，如输入图像、机器的信号电缆、机器周围的环境等，自动调节可能会无法正常工作。在这种情况下，请选择关闭以禁用自动调节，并进行手动调节。 重影校正 - 使用 ◀/▶ 按钮选择重影的彩色基色。 - 使用 ▲/▼ 按钮调节所选的彩色基色使重影消失。 清洁滤网讯息 使用 ▲/▼ 按钮设定用于显示清洁空气过滤器信息间隔时间的定时器。 50h ⇄ 100h ⇄ 200h ⇄ 300h ⇄ 关闭 选择“50h”、“100h”、“200h”或“300h”后，当定时器到达通过菜单所设定的间隔时间时，“提示：*** 已在最后的滤镜确认完成之后通过。”信息便会出现。当选择“关闭”时，清洁空气过滤器的信息将不会出现。 - 即使无相关信息，也请定期检查和清洁空气过滤器。如果空气过滤器被灰尘或其他杂物堵塞，机内温度将升高，导致故障发生或缩短投影机的使用寿命。 - 建议通常选择“100h”。尤其是当选择“200h”、“300h”或“关闭”时，请注意投影机的使用环境和空气过滤器的状态。 按钮锁定 使用 ▲/▼ 按钮开启 / 关闭按钮锁定功能。当选择开启时，投影机上除 STANDBY/ON 按钮以外的其他按钮均不起作用。 开启 ⇄ 关闭 - 请使用此按钮以避免损坏和意外地触摸。此功能对于遥控器毫无效果。

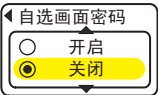
设置菜单（续）

项目	说明
特殊设定	遥控器频率 使用 ▲/▼ 按钮变更投影机遥控传感器的设定。 1: 标准 ⇄ 2: 高 具有复选标记的项是开启的。1: 标准和 2: 高的出厂默认设置是开启。 如果遥控器不能正常工作，参照遥控器设定设置此项只能为 1 或 2。 两者不能同时关闭。 信息 选择该项目显示标题为“输入信息”的显示画面。 其中显示的是当前输入的信息。 ◀ 输入-信息 RGB 1024x768 @60Hz 帧锁定 ◀ 输入-信息 S-VIDEO SECAM 自动 ◀ 输入-信息 COMPONENT 576i @50 SCART RGB • “帧锁定”消息意味着帧锁定功能正在起作用。 • “SCART RGB”消息意味着 COMPONENT VIDEO 端口作为 SCART RGB 输入端口起作用。请参阅本表格中的 COMPONENT 项目。 • 无信号时及同步输出时，不能选择该项目。 工厂预设 使用 ▲ 按钮选择复位来执行该项功能。使用该项功能，所有菜单中的所有项目都会返回初始设置。请注意：灯泡使用时间，过滤器使用时间，语言和 设置 _ 安全选项无法复位。 复位 ⇄ 取消

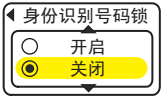
设置菜单（续）

项目	说明
安全	此投影机装备有安全功能。 使用安全功能前，用户需要注册。 请与您的经销商联系。 1 使用安全特征 1.1 输入密码 1.1-1 在选项菜单中，使用 ▲/▼ 按钮选择安全，并按 ► 按钮。请输入密码框将被显示。出厂的默认密码为 5847。这个密码可以被变更（1.2 变更密码）。 通知事项：强烈建议尽快变更出厂默认密码。  安全 请输入密码 0 0 0 0 返回 下一个 输入密码框 1.1-2 使用 ▲/▼/◀/▶ 按钮输入所登录的密码。将光标移到输入密码框的右侧并按 ► 按钮以显示安全菜单。如果所输入的密码不正确，输入密码框将再次出现。如果输入了 3 次错误密码，投影机将关闭。然后每次输入了不正确的密码时，投影机均会自动关闭。  安全 变更安全密码 关闭 自选画面密码 关闭 身份识别号码锁 关闭 状态监视功能 关闭 安全菜单 1.2 变更密码 1.2-1 在安全菜单中，使用 ▲/▼ 按钮选择变更安全密码，按 ► 按钮显示输入新密码框。  安全 输入新密码 0 0 0 0 返回 下一个 输入新密码框 1.2-2 使用 ▲/▼/◀/▶ 按钮输入新密码。 1.2-3 移动光标至输入新密码框的右侧，按 ► 按钮 显示请再次输入新密码框，再次输入同样的密码。  安全 请再次输入新密码 0 0 0 0 取消 OK 请再次输入新密码框 1.2-4 移动光标至请再次输入新密码框的右侧并按 ► 按钮，请记录下新密码框出现约 20 秒钟，这时请记录下密码。按遥控器上的 ENTER 按钮或投影机上的 INPUT 按钮，将关闭请记录下新密码框。  安全 请记下新密码 0 0 0 0 [ENTER] : EXIT 请记下新密码框 通知事项：请勿忘记您的密码。

设置菜单（续）

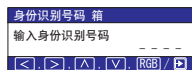
项目	说明
安全	1.3 如果您忘记您密码 1.3-1 遵循 1.1-1 的步骤显示输入密码框。 1.3-2 显示输入密码框时，按住遥控器上的 RESET 按钮约 3 秒钟。 10 个数字的查询号码将被显示。 通知事项：在查询号码出现时如果无按键输入的状态持续约 55 秒钟，菜单将关闭。如果有必要，请重复 1.3-1 后的步骤。 1.3-3 用 10 位数的查询号码与您的经销商联系。在您的注册信息被证实后，您的密码将会被发送。
	2. 使用自选画面密码功能 自选画面密码功能可用于禁止他人访问自选画面功能，并可防止覆盖现在所登记的自选画面图像。 2.1 开启自选画面密码功能 2.1-1 在安全菜单中，使用 ▲/▼ 按钮选择自选画面密码，按 ► 按钮显示自选画面密码开启 / 关闭菜单。
	2.2 设置密码 2.2-1 通过 2.1-1 的步骤，显示自选画面密码开启 / 关闭菜单。 2.2-2 在自选画面密码开启 / 关闭菜单中，使用 ▲/▼ 按钮选择开启。 输入密码框（小）出现。
	2.2-3 使用 ▲/▼/◀/▶ 按钮输入密码。移动光标至请输入密码（小）的右侧，按 ► 按钮显示请确认密码框，再次输入同样的密码。
	 安全密码 查询号码 ***** 查询号码（密码）  自选画面密码 ○ 开启 ● 关闭 自选画面密码开启 / 关闭菜单  自选画面 请输入密码 ◀ 0 0 0 ▶ ◀ 返回 下一个 ▶ 请输入密码（小）  自选画面 请确认密码 ◀ 0 0 0 ▶ ◀ 返回 下一个 ▶ 请确认密码框

设置菜单（续）

项目	说明
安全	2. 2-4 移动光标至请确认密码框的右侧，按 ► 按钮显示密码约 20 秒钟。这时，请记录下密码。密码出现约 20 秒钟后，画面将返回到自选画面密码开启 / 关闭菜单。  密码框 按遥控器上的 ENTER 按钮或投影机上的 INPUT 按钮将关闭密码框。 如果自选画面设置了密码： 自选画面注册功能（和菜单）将不能用。 启动画面设定将被锁定在自选画面上（和菜单将不能用）。 关闭自选画面密码将会许可两个功能的普通操作。 通知事项：通知事项：请勿忘记您的自选画面密码。 2. 3 关闭密码 2. 3-1 遵循 2. 1-1 的步骤，显示自选画面密码开启 / 关闭菜单。 2. 3-2 选择开启以显示输入密码框（大）。 输入所注册的密码，画面将返回到自选画面开启 / 关闭菜单。 如果所输入的密码不正确，菜单则会关闭。如有必要，请重复从 2. 3-1 开始的步骤。 2. 4 如果您忘记了您的密码 2. 4-1 遵循 2. 1-1 的步骤，显示自选画面密码开启 / 关闭菜单。 2. 4-2 选择开启以显示输入密码框（大）。 10 位数的查询号码被显示在该框内。  2. 4-3 用 10 位数的查询号码与您的经销商联系。在您的注册信息被证实后，您的密码将会被发送。 2. 4-4 请输入密码（大） 3. 使用身份识别号码锁功能 身份识别号码锁的功能是防止他人使用投影机，除非输入一个已注册的代码。 3. 1 注册身份识别号码 3. 1-1 在安全菜单中，使用 ▲/▼ 按钮选择身份识别号码锁，并按 ► 按钮或 ENTER 按钮显示身份识别号码锁开启 / 关闭菜单。  身份识别号码锁开启 / 关闭菜单 3. 1-2 在身份识别号码锁开启 / 关闭菜单中，使用 ▲/▼ 按钮选择开启，身份识别号码框将被显示。

设置菜单（续）

项目	说明
安全	3. 1-3 使用 ▲/▼/◀/▶/RGB 和 INPUT 按钮输入 4 部分的身份识别号码。 确认框将出现，再次输入身份识别号码。这将完成身份识别号码的注册。 通知事项：在身份识别号码框或确认框出现时如果无键盘输入操作持续约 55 秒钟，则菜单将关闭。如有必要，请重复从 3. 1-1 开始的步骤。 然后，无论何时在电源开关关闭后重新启动投影机时，身份识别号码框出现。请输入所注册的身份识别号码。 输入所注册的身份识别号码后便可使用投影机。如果输入了不正确的身份识别号码，身份识别号码框将再次出现。 如果输入了不正确的身份识别号码框 3 次，投影机将关闭电源。然后，每次输入了不正确的身份识别号码时，投影机将关闭。在显示身份识别号码框时如果无键盘输入状态持续约 5 分钟，投影机也会关闭。 仅在电源开关关闭后启动投影机时，此功能将才有效。 通知事项：请勿忘记您的身份识别号码。 3. 2 关闭身份识别号码锁功能 3. 2-1 遵循 3. 1-1 的步骤，显示身份识别号码锁开启 / 关闭菜单。使用 ▲/▼ 按钮选择关闭，身份识别号码框将被显示。 输入注册的身份识别号码关闭身份识别号码锁功能。 如果输入的密码不正确，菜单将关闭。 3. 3 如果您忘记了您的身份识别号码 3. 3-1 当身份识别号码框被显示时，按并保持 RESET 按钮约 3 秒钟。10 个数字的查询号码将被显示。 通知事项：在显示查询号码时，如果无键盘输入持续约 5 分钟，则投影机将关闭。 3. 3-2 用 10 位数的查询号码与您的经销商联系。在您的注册信息被证实后，您的密码将会被发送。



身份识别号码框



确认框

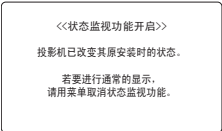
(身份识别号码框)



查询号码

(身份识别号码)

设置菜单（续）

项目	说明
安全	4. 使用状态监视功能功能 在状态监视功能启动时，电源开关启动以向投影机供电时，它可起以下作用： • 如果投影机已被移动或被重新安装，则如下所示的状态监视警报可能出现现在画面上。 • 如果已改变反转设置，则状态监视警报可能出现现在画面上。 • 在状态监视功能启动期间，梯形失真校正功能被禁止使用。 4.1 开启状态监视功能功能 4.1-1 使用安全菜单上的 ▲/▼ 按钮选择状态监视并按 ► 或 ENTER 按钮，显示状态监视开启 / 关闭菜单。选择开启，当前角度、反转及梯形设置将被记录。 通知事项：如果投影机不是处于稳定的位置，在开启被选择时，这个特征将不能正常使用。 4.1-2 当投影机的垂直角度、反转或梯形设置不同于先前记录时，如果将此功能设定为开启，状态监视功能警报将被显示，投影机将不显示输入信号。 在安全菜单中设置状态监视功能或以所记录的角度、反转和梯形设置来设置投影机，以显示输入信号。 如果状态监视警报被显示约 5 分钟，则灯泡将熄灭。此功能仅在电源开关关闭后投影机启动时有效。 4.2 设置状态监视功能密码 4.2-1 在安全菜单中，使用 ▲/▼ 按钮选择状态监视功能，按 ► 或 ENTER 按钮显示状态监视功能开启 / 关闭菜单。 4.2-2 使用状态监视开启 / 关闭菜单上的 ▲/▼ 按钮选择开启。请输入密码框（小）出现。 4.2-3 使用 ▲/▼/◀/▶ 按钮输入密码。移动光标至请输入密码框（小）的右侧，按 ► 按钮显示请确认密码框，再次输入相同的密码。 4.2-4 移动光标至请确认密码框的右侧并按 ► 按钮显示密码约 20 秒钟，此时请记录下密码。密码显示约 20 秒钟之后，该画面将返回到状态监视开启 / 关闭菜单。 按遥控器上的 ENTER 按钮或投影机上的 INPUT 按钮关闭密码框。 通知事项：请勿忘记您的状态监视密码。
	 状态监视功能 开启 / 关闭菜单  状态监视功能警报  状态监视功能 请输入密码框（小） 状态监视功能 请确认密码框  状态监视功能 完成 密码框

设置菜单（续）

项目	说明
安全	4.3 设置状态监视功能关闭 4.3-1 遵循 4.1-1 的步骤，显示状态监视功能开启 / 关闭菜单。 4.3-2 选择关闭显示请输入密码框（大）。 输入所注册的密码，画面将返回到状态监视开启 / 关闭菜单。 如果输入的密码不正确，该菜单将会关闭。如有必要，请重复 4.3-1 后的步骤。
	4.4 如果您忘记了您的密码 4.4-1 遵循 4.1-1 的步骤，显示状态监视功能开启 / 关闭菜单。
	4.4-2 选择关闭显示请输入密码框（大）。 10 位数的查询号码将出现在密码框内。
	4.4-3 用 10 位数的查询号码与您的经销商联系。在您的注册信息被证实后，您的密码将会被发送。
	 状态监视功能 请输入密码 查询号码 0123456789 返回 下一个 请输入密码框（大）

维护

灯泡

 警告	 小心触电	 小心高温	 小心破裂
► 此投影机使用一个用玻璃制造的高压水银玻璃灯泡。如果此灯泡经摇晃或刮擦，灼热时操作或长时间损耗后，它可能会砰的一声爆裂或熄灭。请注意每个灯泡的使用寿命是不同的，有些灯泡可能在您开始使用后不久就爆裂或熄灭。此外，当灯泡爆裂时，可能会有玻璃碎片飞溅到灯室内，而含水银的气体可能从投影机的通风口逸出。			
► 关于灯泡的处理 • 本产品包含一个水银灯泡；切勿将其丢入垃圾桶。请遵照环境保护法进行处理。 有关灯泡的循环使用，请登陆 www.lamprecycle.org。（在美国） 有关产品处理，请联系当地政府部门或登陆 www.eiae.org（在美国）或 www.epsc.ca（在加拿大）。 有关更多详情，请打电话询问您的经销商。			
 从电源插座 拔下插头			
• 如果灯泡爆裂了（这时会发出砰的一声），请从插座拔去电源线，您必须要求当地经销商更换灯泡。请注意玻璃碎片可能损坏投影机的内部，或在操作期间造成人身伤害，所以切勿尝试自行清洁投影机或更换灯泡。 • 如果灯泡爆裂了（这时会发出砰的一声），请保持房间通风良好，切勿吸入从投影机通风口逸出的气体，或使气体进入您的眼睛或嘴巴。 • 在更换灯泡之前，请先关闭投影机电源，拔下电源线插头，并等待至少 45 分钟，让灯泡充分冷却。在灼热时操作灯泡可能导致烫伤以及对灯泡的损坏。			
			
• 除指定的螺钉（箭头标记）外，切勿松开其他螺钉。 • 在投影机因上述原因而暂停期间，请勿打开灯罩。这样做是危险的，因为如果灯泡爆裂，打开灯罩时碎片将掉出来。此外，在高处作业是危险的，所以即使灯泡没有爆裂，也请您当地的经销商来更换灯泡。 • 请勿在取走灯罩的情况下使用投影机。在更换灯泡时，请确保螺钉牢固地旋紧。螺钉松动可能导致损坏或受伤。			
			
• 仅可使用指定型号的灯泡。 • 如果灯泡在首次使用后不久爆裂，可能在灯泡之外的地方有电气问题。如果发生这样的情况，请联络您当地的经销商或维修代表。 • 请小心操作：震动或刮擦可能导致灯泡在使用期间爆裂。 • 长时间使用灯泡，会导致灯泡发暗、不点亮或发生爆裂。当图像发暗或色调变差时，请尽快更换灯泡。 请勿使用旧的（用过的）灯泡；这是导致爆裂的一个原因。			

灯泡 (续)

灯泡的产品使用寿命有限。长时间使用灯泡会导致图像发暗或色调变差。请注意，各灯泡有不同的使用寿命，有些灯泡可能会在刚开始使用后就发生爆裂或被烧毁。建议您备好新灯泡并及时更换。

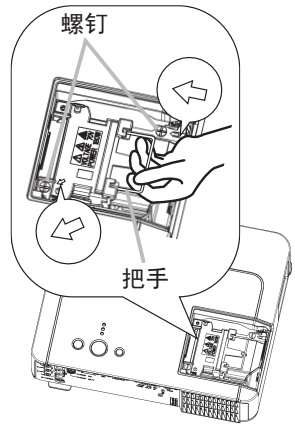
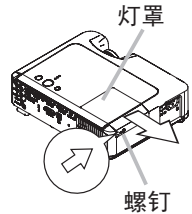
要购买新灯泡时，请与您的经销商联系并告知其灯泡型号。

型号 = RLC-017

1. 关闭投影机的电源，拔掉电源线。使灯泡至少冷却 45 分钟。
2. 准备新灯泡。
3. 如果投影机悬吊安装，或灯泡已破裂，也请经销商来更换灯泡。

如果您亲自更换灯泡，

3. 松开灯罩的螺钉（如箭头所示），然后将灯罩推向一侧将其取下。
4. 松开灯泡的 2 颗螺钉（箭头标记），然后握住把手慢慢提起灯泡。
5. 插入新的灯泡，重新拧紧 2 颗先前松开的螺钉，将其锁定到位。
6. 将灯罩推回原位并拧紧灯罩的螺钉。
7. 打开投影机的电源，使用选项菜单中的灯泡使用时间功能将灯泡计时器复位。
 - (1) 按 MENU 按钮显示菜单。
 - 请仅在简易菜单出现之后，才执行下一步操作 (2)。
 - (2) 用 ▼/▲ 按钮对准“进入高级菜单……”，然后按 ► 按钮。
 - (3) 用 ▼/▲ 按钮对准菜单左栏中的“选项”，然后按 ► 按钮。
 - (4) 用 ▼/▲ 按钮对准“灯泡使用时间”，然后按 ► 按钮。对话框出现。
 - (5) 按 ▲ 按钮选择对话框上的“复位”。它会复位灯泡使用时间。



通知事项 • 请仅在更换灯泡后复位灯泡使用时间，以获得有关灯泡的正确信息。

空气过滤器

⚠ 警告 ▶ 在维护之前，请务必关闭电源开关并拔下电源插头，然后让投影机充分冷却。在投影机处于高温状态下进行维护会导致触电、投影机烧毁和 / 或引起投影机故障。

▶ 请仅使用指定型号的空气过滤器。请勿在拆下空气过滤器和过滤器盖的状态下使用本机。否则会导致火灾和 / 或引起投影机故障。

▶ 空气过滤器须定期清洁。如果空气过滤器被灰尘或其他杂物堵塞，机内温度将升高并导致火灾、投影机烧毁和 / 或引起投影机故障。

通知事项 • 当空气过滤器破损或太脏时请进行更换，在更换灯泡时也请更换空气过滤器。

• 为了正确显示有关空气过滤器的讯息，请仅在已清洁或更换空气过滤器之后才复位过滤器使用时间。

• 投影机可能会显示诸如“请检查通风口”等讯息或关闭投影机的电源，以防止机内温度升高。

如果空气过滤器被灰尘或其他杂物堵塞，机内温度将升高并导致火灾、投影机烧毁和 / 或引起投影机故障。

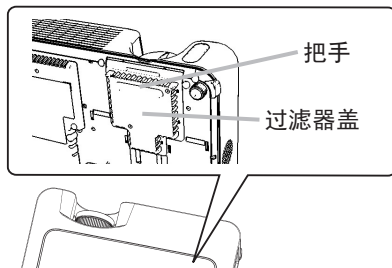
当显示或讯息提示您清洁空气过滤器时，请尽快清洁空气过滤器。即使无相关讯息，也请定期检查和清洁空气过滤器。

空气过滤器破损或太脏时请更换空气过滤器。建议您时常备有新的空气过滤器。

要购买新空气过滤器时，请与您的经销商联系并告知其空气过滤器型号。

更换灯泡时，请同时也更换空气过滤器。本机指定型号的空气过滤器将随更换用的灯泡一起被提供。

1. 关闭投影机的电源，拔掉电源线。使灯泡至少冷却 45 分钟。
2. 投影机悬吊安装时，请先使用真空吸尘器清洁过滤器盖的周围，以防止灰尘或其他杂物进入机内。
3. 用一只手支撑着投影机，用另一只手按箭头方向向前拉动过滤器盖。取下空气过滤器。



空气过滤器 (续)

4. 用真空吸尘器清洁空气过滤器和过滤器盖。
当空气过滤器损坏或太脏时请更换。

5. 更换空气过滤器将其装回原位。按压六个
▷ 位置的各处以保证空气过滤器回到原位。
过滤器盖到位后请确认无灰尘或其他杂物残留。
若残留有灰尘或其他杂物，如同将过滤器盖安装在空气过滤器上时那样，请用真空吸尘器除去。
将过滤器盖对准投影机上的槽，将过滤器盖装回投影机。边握住把手，边按下过滤器盖直至其卡回原位。

6. 打开投影机的电源，使用选项菜单中的过滤器使用时间功能将过滤器计时器复位。

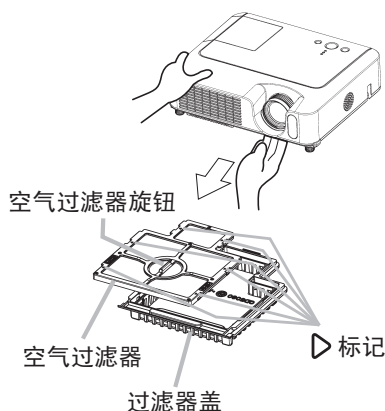
(1) 按 MENU 按钮显示菜单。

简易菜单出现后，请跳过下一步操作 (2)。

(2) 用 ▼/▲ 按钮对准菜单左栏中的“选项”，然后按 ► 按钮。

(3) 用 ▼/▲ 按钮对准“过滤器使用时间”，然后按 ► 按钮。对话框出现。

(4) 按 ▲ 按钮选择对话框上的“复位”。它会复位过滤器使用时间。



其他维护

⚠ 警告 ► 在维护前，请确认电源开关已关闭，电缆的电源插头已拔下，并让投影机充分冷却。

在投影机处于高温状态时进行维护，可能导致投影机烧毁和 / 或引起投影机故障。

► 请勿勿自行维护投影机内部。否则可能发生危险。

► 请避免弄湿投影机或将液体洒入投影机。否则可能导致火灾、触电和 / 或引起投影机故障。

- 请勿在投影机附近放置装有水、清洁剂或化学制剂的容器。
- 请不要使用喷雾器。

⚠ 注意事项 ► 请按下列事项注意保护投影机。不当维护不但可能导致人身伤害，而且还可能引起褪色、脱漆等不良后果。

- 请勿使用下列说明外的清洁剂或化学制剂。
- 请不要用坚硬的物品擦拭或敲击本机。

投影机内部

为安全使用，请以每年一次的大致间隔，委托销售店清洁和检查。

当心镜头

如果镜头裂纹、脏污或起雾，会使显示质量下降。请注意保护镜头，小心处置。

1. 关闭投影机的电源，拔掉电源线。让投影机充分冷却。
2. 在确认投影机已充分冷却后，用市售的镜头清洁纸轻轻地擦拭。请勿用手直接触摸镜头。

当心机柜和遥控器

粗心大意可能导致诸如变色、脱漆等相对的影响。

1. 关闭投影机的电源，拔掉电源线。让投影机充分冷却。
2. 在确认投影机已充分冷却后，用纱布或软布轻轻地擦拭。
如果污渍严重，将软布在水中或在含有中性洗涤剂的水中蘸湿，拧干后轻轻擦拭。然后再用软的干布轻轻擦拭。

故障诊断

关于消息

打开本机电源时，可能显示诸如下列消息。屏幕上显示这些消息时，请进行如下描述的处理。如果处理后仍旧显示同样的消息，或如果出现下列描述之外的消息，请联系您的经销商或服务公司。

尽管这些消息在几分钟左右将会自动消失，但每次打开电源时仍旧会再次出现。

消息	内容
未输入信号 ***	未发现输入信号。 请确认信号输入的连接、信号源的状态。
信号不在同步范围内 *** [H] **kHz [V] **Hz	输入信号的水平或垂直频率不在所指定范围之内。 请确认本机及信号源的规格。
请检查通风口	投影机内部的温度过高。 请关闭电源，并等待 20 分钟左右，使本机冷却。确认下列项目后，请再次打开电源。 • 通风口是否堵塞？ • 空气过滤器是否脏污？ • 环境温度是否超过 35℃？ • 如果在处理后仍显示相同的指示，请将选项菜单的特殊设定项目中的风扇速度设为高。
提示： 上一次过滤网维护距现在已有 *** 小时。 请进行过滤网维护并复位过滤器定时器 以便消除报警讯息。 更多信息请参阅使用说明书。	空气过滤器需要清洁。 请立即关闭电源，并参考本说明书的“空气过滤器”一节清洁或更换空气过滤器。清洁或更换空气过滤器后，请务必复位过滤器计时器。

关于指示灯

POWER 指示灯、LAMP 指示灯、TEMP 指示灯的点亮、闪烁有下表所示的意义。请按照下表处理。如果在处理后仍显示同一指示，或显示除下面指示外的某一指示，请与经销商或服务公司联系。

POWER 指示灯	LAMP 指示灯	TEMP 指示灯	内容
点亮 橙色	熄灭	熄灭	投影机处于待机状态。 请参照“电源开 / 关”一节。
闪烁 绿色	熄灭	熄灭	投影机正在预热。 请等待。
点亮 绿色	熄灭	熄灭	投影机处于开状态。 可进行正常操作。
闪烁 橙色	熄灭	熄灭	投影机正在冷却。 请等待。
闪烁 红色	(任意)	(任意)	投影机正在冷却。检测到某个错误。 请等待，直到 POWER 指示灯结束闪烁，然后参照以下项目描述进行适当的处理。
闪烁 红色 或 点亮 红色	点亮 红色	熄灭	灯泡没有点亮并且内部可能已经变热。 请关闭电源，然后冷却本机至少 20 分钟。投影机充分冷却后，请确认下列项目，然后再次打开电源。 • 通风口是否堵塞？ • 空气过滤器是否脏污？ • 外界温度是否超过 35℃？ 如果处理后还显示相同的现象，请参照“灯泡”一节更换灯泡。
闪烁 红色 或 点亮 红色	闪烁 红色	熄灭	灯罩没有固定好（没安装好）。 请关闭电源，让本机冷却至少 45 分钟。在投影机充分冷却后，请确认灯罩的安装状态。在完成必要的维护后，再次打开电源。如果处理后仍显示相同的指示，请联系您的经销商或维修公司。

关于消息（续）

POWER 指示灯	LAMP 指示灯	TEMP 指示灯	内容
闪烁红色 或 点亮红色	熄灭	闪烁红色	冷却风扇不转动。 请关闭电源，然后冷却本机至少 20 分钟。投影机充分冷却后，请确认外部物质是否阻碍了风扇等，然后再次打开电源。 如果处理后还显示相同的现象，请联系您的经销商或维修公司。
闪烁红色 或 点亮红色	熄灭	点亮红色	有内部过热的可能性。 请关闭电源，然后冷却本机至少 20 分钟。投影机充分冷却后，请确认下列项目，然后再次打开电源。 • 通风口是否堵塞？ • 空气过滤器是否脏污？ • 外界温度是否超过 35℃？ 如果在处理后仍显示相同的指示，请将选项菜单的特殊设定项目中的风扇速度设为高。
点亮绿色	同时 闪烁红色		应清洁空气过滤器了。 请立即关闭电源，然后参照“空气过滤器”一节清洁或更换空气过滤器。在清洁或更换空气过滤器后，请务必复位过滤器使用时间。做完这些操作后，重新打开电源。
点亮绿色	交替 闪烁红色		可能是内部温度变得过低。 请在使用温度参数范围（5℃至 35℃）内使用此设备。 温度符合时，重新开启电源。

通知事项 • 投影机内部过热时，出于安全目的，电源自动关闭并且指示灯也会熄灭。在这种情况下，按电源开关旁边的“○”（OFF），并等候至少 45 分钟。投影机充分冷却后，请确认灯泡和灯罩的连接状态，然后重新打开投影机电源。

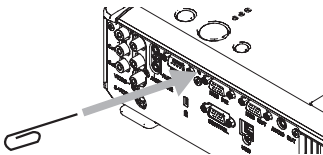
容易误认为是故障的现象

⚠警告 ► 如果出现诸如冒烟、异味、噪声过大、外壳或元件或电缆损坏、液体渗入或外部物质进入等异常情况，切勿使用投影机。在这种情况下，请立即关闭电源开关，然后从电源插座拔下电源插头。在确保烟或异味不在冒出后，请联系您的经销商或维修公司。

1. 委托维修前，请遵照下列图表进行检查。
该操作有时可以解决故障。

如果情况无法得到改善，

2. 可能需要复位投影机的微处理器。用取食签或其他类似工具按重启开关，投影机将重新启动。
3. 可能有设置错误。请使用选项菜单 中的特殊设定菜单的工厂预设功能将全部设置复位到出厂默认设置。



如果进行维护后问题仍无法解决，请联系您的经销商或维修公司。

现象	不包括投影机缺陷的情况	参考页
电源不能接通。	电源线已拔下。 请正确连接电源线。	14
	电源开关没有设到开位置。 请将电源开关设为 [I] (On)。	17
	操作时主电源因停电（电路中断）等原因被切断。 请关闭电源，并等待 2 分钟以上，使本机冷却，然后再打开电源。	17
	没有安装灯泡和 / 或灯罩，或者它们没有正确固定。 请关闭电源，然后冷却本机至少 45 分钟。投影机充分冷却后，请确认灯泡和灯罩的安装状态，然后再次打开电源。	56, 57
既不输出声音也不输出图像。	信号电缆没有正确连接。 请正确连接接线。	12, 13
	信号源没有正确工作。 请参照信号源设备的使用说明书正确设置信号源设备。	—
	输入切换的设定不同。 请重新选择输入信号。	18, 19

容易误认为是故障的现象（续）

现象	不包括投影机缺陷的情况	参考页
不会发出声音。	未正确连接信号电缆。 正确连接音频电缆。	12, 13
	静音功能正在起作用。 按遥控器上的 MUTE 或 VOLUME 按钮恢复声音。	18
	音量被调得太低。 用菜单功能或遥控器将音量适当调高。	18
	声音输入设置不正确。 正确设定设置菜单中的声音输入项目。	36
无图像显示。	安装了镜头盖。 取下镜头盖。	17
	信号电缆没有正确连接。 请正确连接接线。	12, 13
	亮度调节过低。 用菜单功能或遥控器将亮度调节到较高级别。	25
	电脑无法将投影机检测为即插即用监视器。 用其他即插即用监视器进行检查，确认电脑可以检测到即插即用监视器。	11
	多色清屏画面出现。 请按遥控器上的 BLANK 按钮。	22
视频屏幕显示静止。	静止功能正在起作用。 按 FREEZE 按钮将屏幕恢复到正常状态。	22
色彩淡，色调差。	没有正确调节颜色设置。 请使用菜单功能改变色温，彩色，色调和 / 或 彩色空间设置来进行图像调节。	26, 28, 32
	彩色空间设置不匹配。 将彩色空间设置更改为自动、RGB、SMPTE240、REC709 或 REC601。	32

容易误认为是故障的现象（续）

现象	不包括投影机缺陷的情况	参考页
图像暗。	亮度和 / 或对比度调节过低。 请使用菜单功能将亮度和 / 或对比度设置调高。	25, 26
	降噪模式功能正在起作用。 请将设置菜单中的降噪模式选择为标准。	26, 35
	灯泡接近其产品使用寿命。 请更换灯泡。	50, 51
图像模糊。	聚焦和 / 或水平相位设置不正确。 使用聚焦环调节焦距, 和 / 或使用菜单功能的水平相位。	19, 30
	镜头脏污或有薄雾。 请参照“当心镜头”清洁镜头。	54

通知事项 • 有时画面中可见到辉点、黑点，这是液晶特有的现象，并非故障。

质保和售后服务

如果设备出现故障，请先参考“故障诊断”进行建议的检查。如果无法解决故障，请联系您的经销商或服务公司。他们会告诉您适用的保修条款。

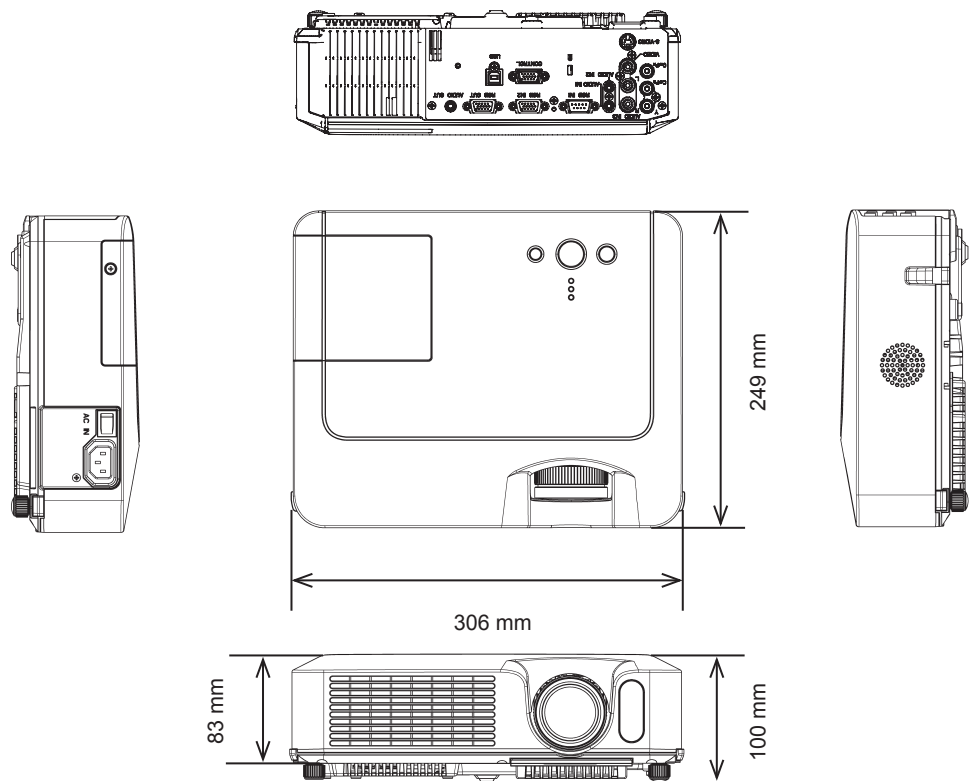
规格

规格

通知事项 • 本规格有可能因为技术改进等原因不经预告而发生变更。

项目		规格
品名		液晶投影机
液晶面板	面板尺寸	1.6cm (0.63 型)
	驱动方式	TFT 有源矩阵式
	像素值	786,432 像素 (水平 1024× 垂直 768)
镜头		可变焦镜头 F=1.7 ~ 1.9 f=18.9 ~ 22.6 mm
灯泡		200W UHB
扬声器		1W×1
电源		AC100 ~ 120V, 3.3A, AC220 ~ 240V, 1.4A
功率		310W
使用温度范围		5 ~ 35℃ (操作)
外形尺寸		306 (宽) × 83 (高) × 249 (深) mm (不含突起部分) • 请参阅下列数字。
重量		3.0kg
端子		RGB 输入 : RGB IN1.. D-sub 15 针 小型 x1 RGB IN2.. D-sub 15 针 小型 x1 RGB 输出 : RGB OUT.. D-sub 15 针 小型 x1 音频输入 : AUDIO 1..... 小型立体声 x1 AUDIO 2..... 小型立体声 x1 AUDIO 3..... RCA x2 音频输出 : AUDIO OUT 小型立体声 x1 视频输入 : 分量视频 (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) RCA x3 S-Video Mini DIN x1 Video RCA x1 通讯端口 : CONTROL..... D-sub 9 针 x1 USB..... USB (B) x1
另售品	灯泡	RLC-017
	空气滤清器	• 请联系您的经销商。
	其他	• 请联系您的经销商。

规格 (续)



客户支持

关于技术支持或产品服务信息，请参见下表或与经销商联系。
注意信息：您需要提供产品列号。

国家 /地区	网站	T=电话	电子邮件
中国	www.viewsonic.com.cn	T= 800 820 3870	service.cn@cn.viewsonic.com
香港	www.hk.viewsonic.com/ support/	T= +852 3102 2900	service@hk.viewsonic.com

有限担保

ViewSonic®投影机

担保涵盖的范围：

ViewSonic保证其产品在其保修期之内不存在任何和工艺上的瑕疵，如果保修期内证实产品有材料或工艺方面的瑕疵，则ViewSonic将完全负责维修或以相同产品来更换。更换的产品或零件可能包括重新制造或重修整修的零件或组件。

担保有效时间：

ViewSonic投影机于正常使用的情况下如发生硬件故障可获得二(2)年保修，灯一(1)年(使用时间在700小时以内)。

灯的担保受到条款/条件、确认及许可的限制。仅适用于制造商安装的灯。

担保所保护对象：

本担保仅用于一手消费者。

担保不予保护的情形：

1. 任何序列号已被涂改、污损、或消除的产品。
2. 由于下列事项造成的损害、损伤、或故障。
 - a. 意外、不当使用、疏忽、火灾、浸水、电击或其它自然现象、未经授权之产品修改、或未遵照产品所附指示操作。
 - b. 未获ViewSonic授权的任何人员进行修理或尝试修理。
 - c. 因为运送对产品造成的损坏。
 - d. 产品拆卸或安装。
 - e. 产品外部原因，例如电源不稳定或电源故障。
 - f. 使用的电源或零件不符合ViewSonic的规格。
 - g. 正常损耗。
 - h. 其它与产品缺点无关的原因。
3. 任何一款展示的产品都有一项通常称为「团体烧伤」，当静态图像在显示器上超长时间显示时，便会出现这种现象。
4. 移动、安装与设定的服务收费。

如何得到服务：

1. 有关产品保修服务的相关信息，请联系ViewSonic客户支持。您必须提供您的产品序列号。
2. 若要取得担保服务，您需要提供(a)原始销售日期单据，(b)您的姓名，(c)您的地址，(d)关于问题的说明，以及(e)此产品的序列号。
3. 请将产品放入原来的包装容器携带产品或以预付运费的方式将产品运送至获授权的ViewSonic服务中心或ViewSonic公司。
4. 若要获知其它信息或最近的ViewSonic服务中心名称，请联系ViewSonic公司。
5. 仅适用于具有 PIN 代码安全功能的特定型号。本投影机包含个人识别码 (PIN)，它只允许授权用户使用本机。如果没有在用户指南中记录 PIN 代码和序列号，则需要送修本机以重设此代码。不过，如果向 ViewSonic 注册了产品序列号以及您的 PIN 代码，它将保存在注册文件中以备日后需要时使用。

默示担保的限制：

除此外叙述的(包括适销性及适合特定用途)默示担保之外，不存在任何明示或暗示的担保。

除外损害：

ViewSonic的责任仅限于修复或替换此产品的成本。ViewSonic对下列情形不承担任何负责：

1. 因此产品之瑕疵导致其它财产的损害、因不便利造成的损害、产品使用价值损失、时间损失、利润损失，商机损失，商誉损失，商务关系损失，或其它商业性的损失(即使已得知此等损失的可能性，也不承担任何责任)。
2. 任何意外的、衍生的或其它损害。
3. 任何其他方对客户之任何索赔。

州法律的效力：

此担保赋予您特定的法律权利，在不同州您可能还有其它权利。有些州不允许限制默示担保及/或不允许排除意外或衍生性损害，所以上述限制与排除对您不一定适用。

美国、加拿大以外地区的销售：

对于在美国和加拿大以外地区销售之ViewSonic产品的担保信息与服务，请联络ViewSonic公司或您当地的ViewSonic经销商。

